

BÜRGERZEITUNG

Wochenblatt
mit amtlichen Bekanntmachungen
der Gemeinde

MALS FELD

Jahrgang 32

Donnerstag, den 18. Juni 1998

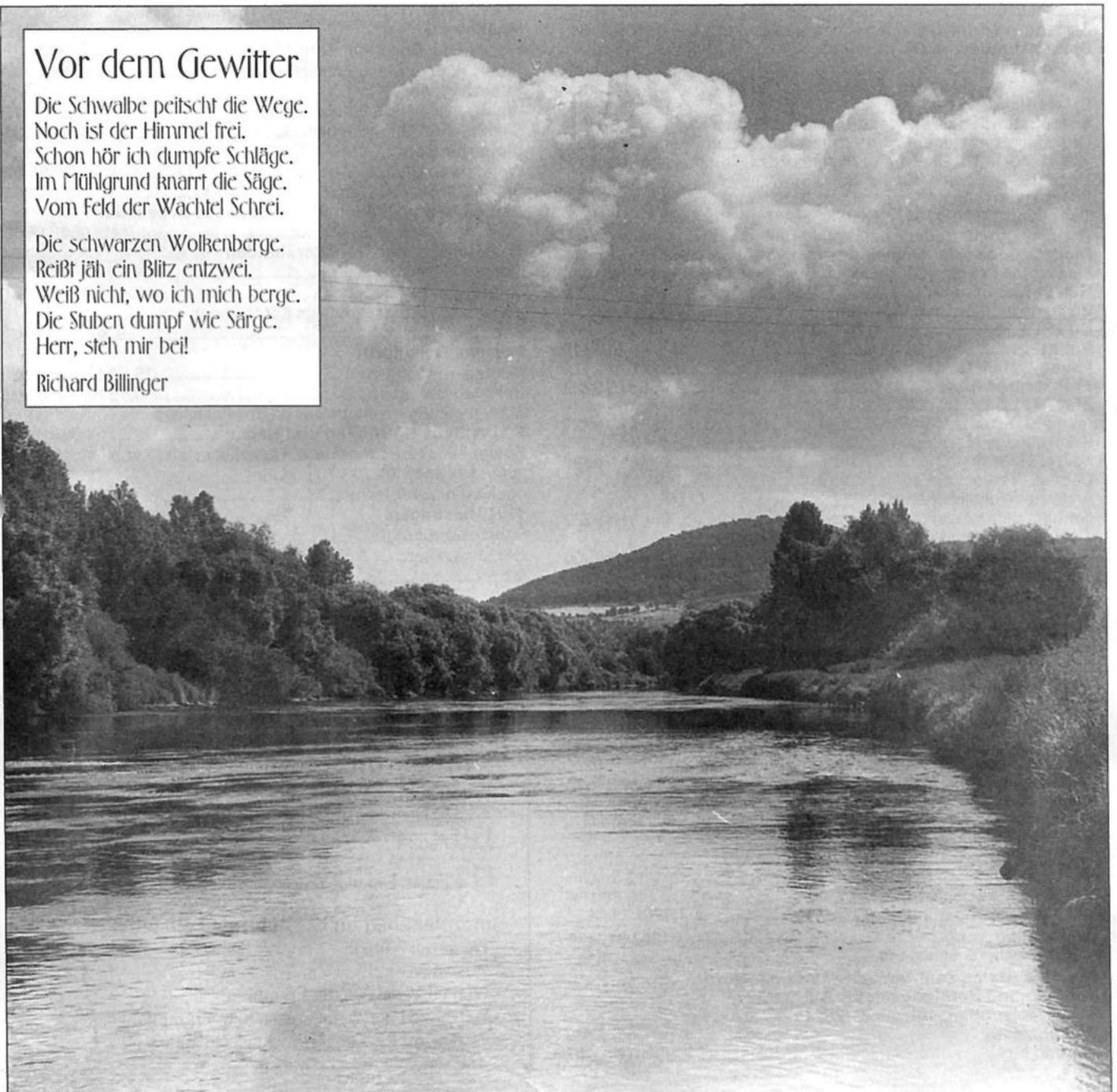
Nummer 25

Vor dem Gewitter

Die Schwalbe peitscht die Wege.
Noch ist der Himmel frei.
Schon hör ich dumpfe Schläge.
Im Mühlgrund knarrt die Säge.
Vom Feld der Wachtel Schrei.

Die schwarzen Wolkenberge.
Reißt jäh ein Blitz entzwei.
Weiß nicht, wo ich mich berge.
Die Stuben dumpf wie Särge.
Herr, steh mir bei!

Richard Billinger



Wichtige Rufnummern und Öffnungszeiten

Sprechstunden der Gemeindeverwaltung

Montag bis Freitag..... 8.00 bis 12.00 Uhr
für Berufstätige Mittwoch..... 13.00 bis 18.00 Uhr

Sprechstunden im OT Dagobertshausen

Jeden Samstag von..... 11.00 bis 12.00 Uhr
hält der Ortsvorsteher Lothar Kothe in seiner Wohnung Sprechstunden ab.

Sprechstunden im OT Elfershausen

Jeden Dienstag von..... 19.00 bis 20.00 Uhr
hält der Ortsvorsteher Karl Harbusch in seiner Wohnung, Am Sportplatz 6, Sprechstunden ab.

Sprechstunden im OT Ostheim

Jeden Freitag von..... 19.00 bis 20.00 Uhr
hält der Ortsvorsteher Reiner Lampe in seiner Wohnung Sprechstunden ab.

Sprechstunden im OT Mosheim

nach telefonischer Vereinbarung - hält der Ortsvorsteher Rolf Bücken in seiner Wohnung Sprechstunden ab.
Tel.: 05662/1331

Sprechstunden im OT Beiseförth

Jeden Samstag von..... 9.00 bis 9.30 Uhr
hält der Ortsvorsteher Ludger Pannenbäcker, Mühlenstr. 24,
Tel.: 05664/1893, Sprechstunden im Kornmachermuseum ab.

Sprechstunden im OT Sipperhausen

Montag-Donnerstag von..... 19.30 - 20.30 Uhr
nach telefonischer Vereinbarung hält der Ortsvorsteher Harald Ziebarth in seiner Wohnung Sprechstunden ab. Tel. 05685/646

Sprechstunden im OT Malsfeld

Jeden Freitag von..... 18.00 - 18.30 Uhr
hält die Ortsvorsteherin Erdmute Schirmer in ihrer Wohnung Sprechstunden ab.

Sprechstunden des Ortsgerichtsvorstehers

Ortsgerichtsvorsteher Karl Harbusch hält jeden Freitag in der Zeit von 10.00-11.00 Uhr in den Räumen des Rathauses in Malsfeld, Lindenstr. 1, Sprechstunden ab.

Zusätzliche Termine werden nach Vereinbarung vergeben.

Tel. privat: 05661/4794, dienstl. 05661/708143

Anschrift: Am Sportplatz 6, Malsfeld-Elfershausen

Dienststunden der Gemeindekasse

Montag bis Freitag von..... 8.00 bis 12.00 Uhr

Gemeindebücherei

Buchausgabe donnerstags von..... 17.00 bis 19.00 Uhr

NOTRUF

Polizei 110

Feuer, Unfall, Notfall 112

Krankentransport 05681/19222

ZENTRALE LEITSTELLE

Alarm- u. Einsatzzentrale..... 05681/19222

Krankenhaus Melsungen..... 05661/770

Polizei Melsungen..... 05661/70890

Überfall, Verkehrsunfall 112

Ärztlicher Notfalldienst

der Landesärztekammer..... 05681/19222

Tierärzte, OT Binsförth

B. u. R. Korthaus 05664/6611 o. 05661/50506

Brandschutz, Rettungsdienst..... 112

Störungsdienste:

Gas 1655 od. 0551/9091

Wasser..... 05661/50027

Kläranlage..... 05661/2729

Strom 05681/985400

Gemeindeverwaltung 05661/50027

Sozialpsychiatrischer Dienst am Gesundheitsamt des Schwalm-Eder-Kreises, Freiheiter Str. 29,

34576 Homberg/Efze..... 05681/775-469

Kasseler Hilfe, Opfer- und Zeugenhilfe e.V.

Wilhelmshöher Allee 101, 34121 Kassel 0561/282070

Kostenlose und auf Wunsch anonyme Beratung und Hilfe für Menschen, die von einer Straftat oder durch seelische und körperliche Gewalt als Opfer, Zeuge oder Angehöriger betroffen sind.

Sprechzeiten:

Montag-Freitag 9.00 - 12.30 Uhr

Dienstag, Mittwoch und Donnerstag..... 13.30 - 16.30 Uhr

und nach Vereinbarung

Weißer Ring 01803/343434

Kriminalitätsoffer finden Hilfe

Psychosoziales Zentrum Schwalm-Eder-Nord

Kontakt- und Beratungsstelle, Burgstr. 21,

34212 Melsungen, Tel. 05661/2626

Sprechzeiten:

Mo. und Mi. 9.00-10.00 Uhr

Di. und Fr. 11.00-12.00 Uhr

Teestube Mi. 15.00-18.00 Uhr

Wochenendcafé, jeden 1. Samstag..... 14.00-17.00 Uhr

Fritzlar: Hardehäuser Hof, Raum 4: jeden 1. und 3. Dienstag

Sprechzeit: 15.00-16.00 Uhr

Cafétreff: 16.00-18.00 Uhr

Alarmplan Feuerwehr

Ortsbrandmeister: Willi Scholl,

Malsfeld - OT Elfershausen, Hauptstr. 49..... 05661/50126

Stellvertreter: Günter Röse,

Malsfeld - OT Ostheim, Steingasse 6 05661/6895

Malsfeld

Wehrf. Armin Egerer, Malsfeld

Birkenweg 2 05661/8792

Stellv. Friedel Paul, Kirchstr. 24..... 05661/51048

Beiseförth

Wehrf. Oskar Hofmann, Am Stück 9..... 05664/8202

Stellv. Oliver Garde, Brunnenstr. 17 05664/7092

Dagobertshausen

Wehrf. Waldemar Ellenberger, Malsfelder Str. 11 05661/6824

Stellv. Joachim Oesterling, Ostheimer Str. 6 05661/2793

Ostheim

Wehrf. Günter Röse, Steingasse 6 05661/6895

Stellv. Oliver Witzel, Steingasse 16 05661/1467

Mosheim

Wehrf. Fritz Botte, Am Berg 16..... 05662/1284

Stellv. Werner Marx, Falkenberger Weg 6..... 05662/3475

Elfershausen

Wehrf. Willi Scholl, Hauptstr. 49 05661/50126

Stellv. Bernd Otto, Hauptstr. 42 05661/51314

Sipperhausen

Wehrf. Uwe Clobes, Dickersh. Str. 4 05685/327

Stellv. Christian Hocke, Dickersh. Str. 3 05685/316

Gemeindekrankenschwester Susanne Bruelheide

Büro: Am Knick 2, 34323 Malsfeld Tel.: 05661/6660

Postamt Malsfeld Schalterstunden

Montag - Freitag 9.30 bis 11.00 Uhr

und von..... 15.15 bis 16.45 Uhr

außer Mittwoch nachmittags geschlossen

Samstag..... 9.30 - 11.00 Uhr

Postamt Beiseförth

Montag - Freitag von 15.00 bis 16.45 Uhr

Samstag von 10.15 bis 12.00 Uhr

Kastenleerung sonntags nur an der Poststelle.

Frauenhaus Notruf Tag und Nacht: 05681/6170

Frauenhaus Beratungsstelle, Holzhäuser Str. 7 in Homberg/Efze:

jeden Mittwoch 14.00 - 15.00 Uhr

oder nach Vereinbarung 05681/930447

TÜH Melsungen

Fahrzeugprüfung 05661/920344

Öffnungszeiten:

Mo. - Do. 7.30 - 12.30 Uhr und 13.00 - 16.00 Uhr

Fr. 7.30 - 14.00 Uhr



...damit fachliche Hilfe rechtzeitig eintrifft:

Notrufnummern im Schwalm-Eder-Kreis

110 Polizei

112 Feuer, Unfall, Notarzt



Informationen für die Zentrale Leitstelle:

- Wo ist der Notfall?
- Was ist passiert?
- Wieviel Verletzte oder Erkrankte?
- Welche Art der Verletzungen bzw. Erkrankungen?
- Warten auf Rückfragen, nicht gleich auflegen!

Bereitschaftsdienste

Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Am Wochenende, 20./21.6.1998, sind
Herr Bürger, Malsfeld-Beiseförth, Finkenweg 10,
Tel. 05664/930093
sowie Dr. Wienforth, Felsberg, Tel. 05662/2629
dienstbereit.

Am Mittwoch, 24.6.1998, sind
Herr Zeki, Malsfeld, Schulstr. 7, Tel. 05661/2252
sowie Dr. Koch, Gensungen, Tel. 05662/1633
dienstbereit.

Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst

Am Wochenende, 20./21.6.1998, ist
Dres. Eichenhofer, Spangenberg, Hch.-Bender-Str. 2,
Tel. 05663/233 oder 6385 dienstbereit.

Am Mittwoch, 24.6.1998, ist
Dr. Fastenrath, Melsungen, Burgstr. 8, Tel. 05661/6800
dienstbereit.

Tierärztlicher Bereitschaftsdienst

Am Wochenende, 20./21.6.1998, ist
TA Hering, Guxhagen, Hch.-Klimmer-Str. 5, Tel. 05665/3822
dienstbereit.

Augenärztlicher Notfalldienst

zu erfragen bei:

20./21.6.1998

Dr. Gottschalk, Borken, Tel. 05682/730770

Apothekendienst

An den nachfolgend genannten Terminen sind folgende Apotheken dienstbereit:

20.6.1998

Rathaus-Apotheke, Melsungen,
Am Markt 3, Tel. 05661/2185

21.6.1998

Woelm'sche Apotheke, Spangenberg,
Marktplatz 8, Tel. 05663/317
Edder-Apotheke, Gensungen,
Bahnhofstr. 14, Tel. 05662/94994

24.6.1998

Bartenwetter-Apotheke, Melsungen,
Rothenburger Str. 7, Tel. 05661/73820

Amtliche Bekanntmachungen

Sitzung des Ortsbeirates Dagobertshausen

Gem. § 82 in Verbindung mit § 58 HGO habe ich zur Sitzung des Ortsbeirates Dagobertshausen für **Donnerstag, den 18.6.1998**, 19.00 Uhr in den Versammlungsraum der Gaststätte Hofmann, Malsfeld-OT Dagobertshausen, Unterecke 9, eingeladen.

Tagesordnung:

1. Ortsbegang
 2. Festlegung des Standortes der Hängebrücke auf dem Spielplatz
 3. Benutzungsregelung der Kirchenanstrahlung
 4. Bericht des Ortsvorstehers
 5. Verschiedenes
- gez. Kothe, Ortsvorsteher

Die vorstehende Sitzung des Ortsbeirates wird hiermit öffentlich bekanntgemacht. Die Sitzung ist öffentlich, sofern nicht einzelne Punkte der Tagesordnung den Ausschluß der Öffentlichkeit erforderlich machen.

Malsfeld, d. 12.6.1998
Der Gemeindevorstand
der Gemeinde Malsfeld
gez. Vaupel, Bürgermeister

Sitzung des Ortsbeirates Sipperhausen

Gem. § 82 in Verbindung mit § 58 HGO habe ich zur Sitzung des Ortsbeirates Sipperhausen für **Donnerstag, den 25.6.1998**, 19.30 Uhr in den Nebenraum der Gaststätte Fink, Malsfeld-OT Sipperhausen, An der Kirche 9, eingeladen.

Tagesordnung:

1. Termin für die Fortsetzung der Pflasterarbeiten Am Rhündabach
2. Bericht des Ortsvorstehers
3. Verschiedenes

gez. Ziebarth, Ortsvorsteher

Die vorstehende Sitzung des Ortsbeirates wird hiermit öffentlich bekanntgemacht. Die Sitzung ist öffentlich, sofern nicht einzelne Punkte der Tagesordnung den Ausschluß der Öffentlichkeit erforderlich machen.

Malsfeld, d. 12.6.1998

Der Gemeindevorstand
der Gemeinde Malsfeld
gez. Vaupel, Bürgermeister

Kommunalwahlen am 2.3.1997

hier: Wahl zur Gemeindevertretung

Der bei der Wahl zur Gemeindevertretung Malsfeld am 2.3.1997 gewählte Bewerber des Wahlvorschlages der Sozialdemokratischen Partei Deutschlands, Herr Herbert Vaupel, Malsfeld, Lohstr. 1, wurde am 1.6.1998 zum hauptamtlichen Bürgermeister der Gemeinde Malsfeld ernannt.

Herr Vaupel verliert damit gem. § 33 Abs. 1 Nr. 2 KWG in Verbindung mit § 37 HGO seinen Sitz in der Gemeindevertretung.

Nachrückender Bewerber nach dem Wahlvorschlag der Sozialdemokratischen Partei Deutschlands ist Frau Edeltraud Röse, Malsfeld-OT, Ostheim, Steingasse 6.

Gegen die Gültigkeit der Wahl kann jeder Wahlberechtigte des Wahlkreises binnen 2 Wochen vom Tage dieser Bekanntmachung ab Einspruch erheben. Der Einspruch ist beim Wahlleiter schriftlich einzureichen oder zur Niederschrift zu erklären.

Malsfeld, den 10.6.1998

Der Gemeindevorstand der Gemeinde Malsfeld
gez. Vaupel, Gemeindevorstand

Abfuhrtermine im Juli 1998

LSF/Gelber Sack

8.7.1998

OT Malsfeld, OT Dagobertshausen, OT Ostheim, OT Elfershausen

9.7.1998

OT Beiseförth

1.7.1998 und 29.7.1998

OT Mosheim

28.7.1998

OT Sipperhausen (einschl. Bubenrode)

Altpapier

1.7. und 29.7.1998

OT Elfershausen

2.7. und 30.7.1998

OT Malsfeld, OT Dagobertshausen, OT Beiseförth, OT Ostheim

6.7.1998

OT Mosheim, Siedlung Bubenrode, Hof Largesberg, Rote Mühle

13.7.1998

OT Sipperhausen



Bürgerzeitung

Wochenblatt mit öffentlichen Bekanntmachungen der Kommunalverwaltung.

Die Bürgerzeitung erscheint wöchentlich.

Herausgeber, Druck und Verlag: Verlag + Druck Linus Wittich KG, Waberner Str. 18, 34560 Fritzlar, Telefon-Sammel-Nr. 05622/8006-0, Telefax 8006-18. Geschäftsführer Peter Imbsweiler. Verantwortlich für den amtlichen Teil der Bürgermeister. Verantwortlich für den außeramtlichen Teil Marliese Meiers. Verantwortlich für den Anzeigenteil Werner Stracke. Vierteljährlicher Bezugspreis: DM 9,30 - nur im Abonnement zu beziehen. Im Bedarfsfall Einzelstücke durch den Verlag zum Preis von DM 0,80 + Versandkosten. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzel Exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

Wir gratulieren

- zum 81. Geburtstag**
Herrn Gerhard Kohl, Malsfeld-Beiseförth
Bergstr. 15geb. am. 19.6.1917
- zum 89. Geburtstag**
Herrn Hermann Dobslaw, Malsfeld,
Kirchstr. 2geb. am. 23.6.1909
- zum 82. Geburtstag**
Frau Frieda Dobslaw, Malsfeld,
Kirchstr. 2geb. am 23.6.1916
- zum 83. Geburtstag**
Frau Anna Hofmann, Malsfeld-Dagobertshausen,
Unterecke 9geb. am 24.6.1915
- zum 81. Geburtstag**
Frau Anna Elisabeth Weber, Malsfeld-Sipperhausen,
Bubenroder Str. 14geb. am 24.6.1917

zur diamantenen Hochzeit

Herrn Hermann und Frau Dobslaw, Malsfeld,
Kirchstr. 2, am 25.6.1998

Kirchliche Nachrichten

Ev. Kirchengemeinden

Malsfeld

21.6.1998	10.30 Uhr	Familiengottesdienst im Zelt beim Kindergarten
	16.00 Uhr	Bright light
22.6.1998	15.30 Uhr	Jungenjungschar
	19.00 Uhr	Posaunenchor
	20.00 Uhr	Gemeindetreff
24.6.1998	20.00 Uhr	Kirchenchor
25.6.1998	14.30 Uhr	Kinderstunde
	16.00 Uhr	Mädchenjungschar

Beiseförth

21.6.1998	10.30 Uhr	Gottesdienst
23.6.1998	14.30 Uhr	Minijungschar
	19.00 Uhr	Ten Sing
25.6.1998	15.00 Uhr	Mädchenjungschar
26.6.1998	15.00 Uhr	Jungenjungschar
27.6.1998	19.00 Uhr	Bright light

Mosheim

21.6.1998	11.15 Uhr	Gottesdienst
-----------	-----------	--------------

Ostheim

21.6.1998	8.45 Uhr	Gottesdienst
-----------	----------	--------------

Sipperhausen

21.6.1998	10.00 Uhr	Gottesdienst
-----------	-----------	--------------

Katholische Gottesdienste in Melsungen

20.6.1998		
17.00 Uhr		Beichtgelegenheit
21.6.1998		
10.00 Uhr		Sonntagsmesse und Kindergottesdienst
24.6.1998		
8.30 Uhr		Frauenmesse
26.6.1998		
18.30 Uhr		Abendmesse

Katholischer Gottesdienst in Guxhagen

21.6.1998
8.30 Uhr Sonntagsmesse

Kath. Kirchengemeinde Christus Epheta Homberg

18.6.-24.6.1998

Donnerstag, 18.6.1998

9.00 Uhr hl. Messe/Pfarrkirche
(f. Leb. u. ++ d. Fam. Severin)
(f. ++ Paul u. Elisabeth Hertel)
- 16.30 Uhr Anbetungsstunde im Altenheim
15.00 Uhr Meßdienerstunde
16.00 Uhr Meßdienerstunde für die neuen Meßdiener

Freitag, 19.6.1998 - Herz-Jesu-Hochfest

16.30 Uhr hl. Messe/Altenheim

12. Sonntag im Jahreskreis

Kollekte: für die Gemeinde

Samstag, 20.6.1998

15.30 Uhr Familienkreis - Wer Interesse hat mitzumachen, ist herzlich eingeladen.
18.00 Uhr Vorabendmesse
(f. ++ Mauritz u. Leopoldine Melzer und Eltern)

Sonntag, 21.6.1998

8.30 Uhr hl. Messe in Hebel
9.30 Uhr Rosenkranzgebet um geistliche Berufe
10.00 Uhr Eucharistiefeier (für die Gemeinde) (f. + Marek Schweda) (f. + Johann Lotzwy u. + Angeh.) (f. ++ d. Fam. Dinges) (f. + Paul Jagla)

Im Rahmen des Kreissängerfestes singen vier Chöre in der Meßfeier!

10.00 Uhr Wortgottesdienst der Kinder im Pfarrheim

Dienstag, 23.6.1998

18.00 Uhr stille Anbetungsstunde (eucharistische Aussetzung)
19.00 Uhr (f. Leb. u. ++ d. Fam. Bierschenk) (f. + Karl Hoche)

Mittwoch, 24.6.1998

7.30 Uhr hl. Messe/Altenheim
14.30 Uhr hl. Messe/Pfarrkirche (Pfr. Eufinger),
anschl. Treffen im Pfarrheim

Aus Vereinen und Verbänden

Ländlicher Reit- und Fahrverein Fritzlar e.V.

Turnierergebnisse:

Haitlingen

Dressurprüfung für 2-Spänner Kl. M

6. Spider und Princess mit Dieter Volke, Werkel

Geländeprüfung für 2-Spänner

2. Spider und Princess mit Dieter Volke, Werkel

Hindernisfahren für 2-Spänner

6. Spider und Princess mit Dieter Volke, Werkel

Gesamtwertung

3. Spider und Princess mit Dieter Volke, Werkel

Guxhagen

Ponydressurprüfung Kl. L

1. Spider und Princess mit Dieter Volke, Werkel

2. Laika und Lissy mit Adolf Luckhardt, Zennern

Hindernisfahren

2. Laika und Lissy mit Adolf Luckhardt, Zennern

3. Marlon und Golden Babsy mit Harald Fuhrmann

Richelsdorf

Ponydressurprüfung 2-Spänner Kl. L

2. Lissy und Laika mit Adolf Luckhardt, Zennern

Hindernisfahren

3. Marlon und Golden Babsy mit Harald Fuhrmann, Zennern

4. Lissy und Laika mit Adolf Luckhardt, Zennern

Mengsberg 30.5.-1.6.1998

Springpferdeprüfung Kl. A

3. Acurat mit Henrike Wolf, Felsberg

Stilspringprüfung Kl. A

7. Larina L mit Henrike Wolf, Felsberg

8. Acurat mit Henrike Wolf, Felsberg

Waldeck 30.5.-1.6.1998**Reitpferdeprüfung Kl. A**

2. Simone Sprenger, Werkel

Springprüfung Kl. M/B mit Stechen

1. Jörg Brede, Gudensberg

Frankenau 6. - 7.6.1998**Dressurprüfung Kl. E**

3. Ustinov mit Beate Bräutigam, Zennern

Dressurpferdeprüfung Kl. A

1. Atou mit Sebastian Loch, Wehren

3. Friesfee mit Simone Sprenger, Werkel

Dressurprüfung Kl. A

4. Friesfee mit Simone Sprenger, Werkel

Stilspringprüfung Kl. E

1. Geronimo mit Mirja Jeliitto, Altendorf

5. Ustinov mit Beate Bräutigam, Zennern

Stilspringprüfung Kl. A

1. Abt.: 1. Livius mit Ragna Jeliitto, Altendorf

2. Abt.: 1. Geronimo mit Mirja Jeliitto, Altendorf

Freilandturnier der Kat. B/A

Eine Woche nach den beiden C- bzw. Ponyturnieren gehen die fortgeschrittenen Reiter und Fahrer aus Hessen, Niedersachsen, Westfalen in der Ederau an den Start. Knapp 600 Pferde starten 1100mal in insgesamt 25 Dressur-, Spring- und Fahrprüfungen der Klassen A, L und M. Der Ablauf ist wie folgt vorgesehen:

Freitag, 19. Juni 1998

15.00 Uhr Stilspringprüfung Kl. A

16.15 Uhr Stilspringprüfung Kl. L

Samstag, 20. Juni 1998

7.00 Uhr Dressurprüfung Kl. L-Trense

Dressurpferdeprüfung Kl. A

Springprüfung Kl. A

10.00 Uhr Dressurpferdeprüfung Kl. L

Springprüfung Kl. A

13.00 Uhr Dressurprüfung Kl. L - Kandare

Reitpferdeprüfung 3jährige

Springprüfung Kl. L

15.15 Uhr Reitpferdeprüfung 4jährige

Springprüfung Kl. M

17.00 Uhr Springprüfung Kl. M mit Stechen

Sonntag, 21. Juni 1998

7.00 Uhr Gebrauchsprüfung für Fahrpferde - 2-Spanner

Eignungsprüfung für Reitpferde

Dressurprüfung Kl. M

7.30 Uhr Springpferdeprüfung Kl. A

10.30 Uhr Gebrauchsprüfung für Fahrpferde - 4-Spanner

10.45 Uhr Springpferdeprüfung Kl. L

12.30 Uhr Dressurprüfung Kl. A

13.00 Uhr Dressurprüfung Kl. M

Springprüfung Kl. M

Hindernisfahren Kl. M

15.00 Uhr Hindernisfahren Kl. M

15.45 Uhr Dressurprüfung Kl. A

16.45 Uhr Springprüfung Kl. M mit Stechen

Die Vielzahl der Nennungen bedeutet nicht nur während der 3 Turniertage eine straffe Organisation und die Mithilfe aller Aktiven und vieler freiwilliger Helferinnen und Helfer, sondern auch viele Arbeitsstunden zur Vorbereitung der Turniere. Da teilweise auf 4 Plätzen (Dressur-, Fahr-, Springplatz und Reithalle) gleichzeitig geritten und gefahren wird, müssen diese optimal hergerichtet werden. Die Arbeitsdiensttage vor den einzelnen Turnieren werden durch Aushang bekanntgegeben, und es wird eine rege Teilnahme erwartet.

Für den Arbeitsdienst an den Turniertagen wird eine Liste ausgehängt. Bitte dort eintragen. Wer mit Kuchen Spenden zum Gelingen der Veranstaltungen beitragen möchte, wird gebeten, sich bei Frau R. Loch, Dorlaer Str. 8, 34560 Fritzlar-Wehren zu melden (Tel. und Fax: 05622/4555).

Termine

17.06.	18.00 Uhr Arbeitsdienst
19.06.	17.00 Uhr Freilandturnier der Kat. B/A
20.06.	8.00 Uhr Freilandturnier der Kat. B/A
21.06.	7.30 Uhr Freilandturnier der Kat. B/A
24.06.	18.00 Uhr Arbeitsdienst
06.07.	18.00 Uhr Platzdienst
11.07.	8.00 Uhr Kreistierschau und Brenntermin anl. des Fritzlarer Pferdemarktes
19.07.	Elite-Stutenschau
17.07.	19.30 Uhr Helferfete
28.07.	10.30 Uhr Auswahltermin für Fohlenauktion (Verband Hess. Pferdezüchter)

Wissenswertes**Pillen statt Nahrung?
Schlank um jeden Preis?**

Verbraucherzentrale Hessen (VZH) und das Hessische Ministerium für Frauen, Arbeit und Sozialordnung (HMFAS) informieren gemeinsam auf dem Hessentag 1998 in Erbach/Odenwald - Außerdem Sonderberatung zu „Euro“, „Versicherungen“ und „Energie“

Der Markt für Nahrungsergänzungsmittel boomt und verzeichnet jährlich steigende Umsatzzahlen. Vitamin- und Mineralstoffpräparate sind inzwischen sowohl im Supermarkt als auch in jeder Apotheke käuflich zu erwerben. Immer mehr verunsicherte VerbraucherInnen stellen sich die Frage „Brauche ich wirklich Vitampillen, um gesund und fit zu bleiben?“ Die VZH und das HMFAS beantworten gemeinsam auf dem Hessentag in Erbach vom 11. bis 14. Juni am Stand 416 in Halle 4 alle Fragen zu Nahrungsergänzungsmitteln und Schlankheitsmitteln. Als begleitende Veranstaltung fand am Samstag, dem 13. Juni, eine Podiumsdiskussion „Vitampillen statt Lebensmittel - Ist Gesundheit käuflich?“ statt. Ein Workshop „Dicke Versprechen - Dünne Erfolge“ am Sonntag, dem 14. Juni, rundete das Informationsangebot ab.

Seien nun „Mineralstoffe - gegen Streß in Haushalt und Beruf“ oder „Raucher-Vitamine“ mit ihren Werbeaussagen suggerieren viele Hersteller den VerbraucherInnen, daß Nahrungsergänzungsmittel Gesundheit garantieren und die Lebensqualität verbessern können. Dabei wird oft verschwiegen, daß eine vollwertige Kost den Bedarf an allen lebenswichtigen Nährstoffen, Vitaminen und Mineralien am besten abdeckt. Der Verzehr diverser Kapseln, Tabletten und Pülverchen wird dadurch überflüssig.

Ähnliches gilt für Schlankheitsmittel: Mit unhaltbaren Werbeversprechen wie „36 Pfund weniger in 4 Wochen - garantiert ohne Hunger und Anstrengung“ wird der Wunsch der Abnehmwilligen nach dem Traumgewicht gezielt ausgenutzt, um überflüssige Produkte zu verkaufen. Besonders im Direktvertrieb fallen selbsternannte „Berater“, die in der Regel keine wirklichen Fachkenntnisse besitzen, immer wieder durch überzogene und unwahre Werbeaussagen auf. Im Workshop „Dicke Versprechen - Dünne Erfolge“ am 14. Juni von 14.30 bis 16.30 Uhr informierte die VZH darüber, welche Werbung überhaupt erlaubt ist. Zusammen mit den TeilnehmerInnen wird erarbeitet, wie man sich gegen unfaire Werbestrategien für Schlankheitsmittel und Diäten schützen kann und wie sich wirklich erfolgreich abnehmen läßt. Interessierte können sich in der Beratungsstelle Erbach unter Tel. 06062/3603 oder Fax 06062/62963 anmelden.

Außerdem bietet die Beratungsstelle Erbach der VZH eine Sonderberatungswoche zu folgenden Themen an:

- Beratungstag „Was bringt der Euro?“ am Dienstag, 16. Juni, von 10.00 bis 18.00 Uhr
- Beratungstag zu „Versicherungen“ am Donnerstag, 18. Juni, von 10.00 bis 18.00 Uhr
- Beratungstag zum Thema „Energie“ am Freitag, 19. Juni, von 10.00 bis 18.00 Uhr

Alle Veranstaltungen finden in der Beratungsstelle Erbach, Am Treppenweg 10, Erbach/Odenwald, statt.

Die Mitgliederversammlung der VZH tagt am 19. Juni 1998 von 11.00 bis 12.15 Uhr. Im Anschluß an die Mitgliederversammlung veranstaltet die Verbraucher-Zentrale Hessen ein Fachreferat mit Diskussion zum Thema „Verbraucherkonkurs“.

**Diesen Kredit vergeben
wir 15.000 Mal täglich.**

Mit Blut ist es wie mit Geld: was man ausgeben will, muß man erst einmal haben. Natürlich hat jeder im Notfall das Recht auf diesen Kredit. Aber ist ein Guthaben nicht ein viel besseres Gefühl? Informationen und Termine erhalten Sie kostenlos unter:
01 30/11 94 91

**KOMM MIT!
SPENDE
BLUT**
BEIM ROTEN KREUZ

Aus dem Schwalm-Eder-Kreis

Die Traumreise im langsamsten Schnellzug der Welt

Die Vereinigung ehemaliger Bürgermeister, Behördenleiter, Parlamentsmitglieder und der Freunde der kommunalen Selbstverwaltung aus dem Schwalm-Eder-Kreis veranstaltet in der Zeit vom

17. bis 23. August 1998

eine Reise mit dem Glacier-Express, die wie folgt beschrieben wird:

**„Glacier Express - of Switzerland St. Moritz, Zermatt
Zermatt - Brig - Andermatt - Chur - Davos/St. Moritz**

Der Glacier-Express, der „langsamste Schnellzug der Welt“, durchquert auf seiner Traumreise von St. Moritz nach Zermatt eine der schönsten Regionen Europas. Chur, Andermatt und Brig sind Stationen auf dieser aufregenden, siebenstündigen Fahrt, die durch 91 Tunnel und über 291 Brücken und Viadukte führt.

Dazwischen liegt eine Flut von Bildern und Eindrücken, wie es sie schöner und aufregender in den Alpen kaum gibt: glänzende Gletscher, imposante Gipfel, Pässe, tief eingeschnittene Täler, Schluchten, wildromantische Seen und Flüsse. Malerische Bergdörfer und reiche Städte mit Schlössern und Klöstern reihen sich aneinander zu einer Kette von Kostbarkeiten, die man zu zählen bald aufgibt. Alle laden sie ein, um ein wenig Station zu machen, zum Rasten und Staunen.“

Bei Reisekosten von 1.250,00 DM werden folgende Leistungen angeboten: Busfahrt in einem modernen Reisebus des Reiseunternehmens H. Grau, Homberg

3 Übernachtungen in einem *** Hotel in Brig
3 Übernachtungen in einem *** Hotel in St. Moritz
6 x Frühstücksbuffet
6 x Abendessen

Bahnfahrt Täsch - Zermatt 2. Klasse

Fahrt mit dem Glacier-Express 1. Klasse (Panoramawagen 48 Plätze) von Brig bis St. Moritz (Tagesmenü im Glacier-Express).
Bahnfahrt mit dem Bernina-Express von St. Moritz nach Tirano.

Am sechsten Reisetag ist eine Tagesfahrt nach Caddenabia/Comer See Italien und Bootsfahrt zur romantischen Halbinsel Bellagio vorgesehen.

Es sind noch einige Plätze frei!

Interessenten werden gebeten, sich umgehend mit Herren Bürgermeister a.D. Heinrich Rudolph, Parkstraße 3, 34295 Edermünde-Grifte (Tel. 05665/7430) in Verbindung zu setzen.

Der Zweckverband Abfallwirtschaft Schwalm-Eder-Kreis informiert:

Rücknahme von Pflanzenschutzverpackungen (PAMIRA)

Auch in diesem Jahr wird als Initiative von Herstellern und Handel flächendeckend die Rücknahme von Pflanzenschutzverpackungen durchgeführt. 1997 wurde nach Aussage des Industrieverbandes Agrar e.V. eine Rücklaufquote von rd. 40 % erreicht. In diesem Jahr soll das Ergebnis noch besser ausfallen. Die Packmittel werden zum überwiegenden Teil in den Stahlwerken Bremen GmbH bei der Stahlherstellung als Abfall zur Verwertung eingesetzt. Im Rahmen von PAMIRA (Packmittel-Rücknahme-Agrar) werden an 168 ausgesuchten Sammelstellen jeweils zu festgelegten Terminen Verpackungen von Pflanzenschutzmitteln und Flüssigdüngern aus dem agrargewerblichen Bereich kostenlos zurückgenommen.

Was kann angeliefert werden?

Verpackungen bis 60 Liter
Kanister aus Kunststoff und Metall, Beutel und Säcke mit PAMIRA-Zeichen
Flüssigdünger-Verpackungen

Wie gehen Sie vor?

Pflanzenschutzverpackungen gründlich spülen
bis zum Sammeltermin aufbewahren
bei der nächstgelegenen Sammelstelle zurückgeben

Wo und wann?

Annahmestellen im Schwalm-Eder-Kreis:

Fritzlar

RWZ Kurhessen-Thüringen GmbH
Kornhaus Fritzlar, Waberner Str. 32, 34560 Fritzlar
Sammeltermin: 22.6. - 24.6.1998

Telefon: 05622/993910, **Telefax:** 05622/993940

Willingshausen-Zella

Landhandel Konrad Knapp,
Scheitlach 1,
34628 Willingshausen-Zella
Sammeltermin: 18.6. - 19.6.1998
Telefon: 06691/3064,
Telefax: 06691/5270



Weitere Informationen sind beim Zweckverband Abfallwirtschaft unter der Tel.-Nr. 05681/775-510 erhältlich.

Ferienwohnpark am Silbersee

Zum 20. Geburtstag mit neuem Mountainbike-Revier

Der Ferienwohnpark am Silbersee liegt, von Laubwäldern umgeben, ganz nahe beim Luftkurort Frielendorf im Kurhessischen Bergland. Die beliebte Urlaubs- und Freizeitanlage hat in diesem Jahr gleich zweimal Grund zur Freude: Der Ferienwohnpark besteht seit 20 Jahren, und ein neues Mountainbike-Revier wurde angelegt.

Geburtstags- und Eröffnungsparty

Deshalb steigt am Samstag, 20. Juni, eine Riesenfete mit zahlreichen Attraktionen. Gefeiert wird die Geburtstags- und Eröffnungsparty im Zelt und auf dem schönen Silberseegelände. Schon am frühen Nachmittag beginnt ein großes Unterhaltungs- und Aktionsprogramm mit Musik, einer Showbühne, Clowns und Einradartisten, Tombola und tollem Kinderfest mit einem Geschicklichkeitsparcours und zahlreichen Spielangeboten auf dem ganzen Areal. Ein weiterer Höhepunkt ist die Eröffnung des Cross-Country-Parcours: Drei unterschiedliche Routen wurden ausschließlich für Mountainbikes ausgewiesen, die hier ein vorzügliches Trainings- und Wettkampfgelände vorfinden. Die Premièregäste können mit Leihrädern der gehobenen Preisklasse Testfahrten unternehmen und mit prominenten Bikern - u.a. Hessenmeister Jürgen Kallbach - Fachgespräche führen. Mit einem Tanzabend und Live-Musik soll die Geburtstags- und Eröffnungsparty „beswingt“ ausklingen. Zum Mitfeiern wird ganz herzlich eingeladen.

Vom 24. bis 26. Juli 1998 stehen „Puppen und Masken“ im Vordergrund

7. Festival Harlekinade in Wabern

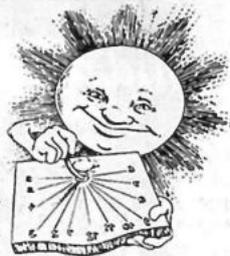
Hessen größtes Comedy-Festival mit 100 Aktionen lädt in den Schloßpark ein.

Die „HARLEKINADE“, eines der großen Comedy-Festivals in der Bundesrepublik und die größte Veranstaltung dieser Art in Hessen, findet in diesem Jahr zum 7. Mal statt. Vom 24. bis 26. Juli 1997 treffen sich auf Einladung der Gemeinde Wabern Mimen, Musiker und Magier, um sich auf 7 Bühnen im Schloßpark einem breiten Publikum vorzustellen. Rund 20.000 Besucher werden erwartet, darunter auch zahlreiche Veranstalter, die sich auf der gleichzeitig stattfindenden „Hessischen Künstlerbörse“ über die neuesten Entwicklungen in der Kleinkunstszene informieren können. Auch in diesem Jahr wird es wieder einen Schwerpunkt geben: „Puppen und Masken“ werden in zahlreichen Darbietungen auf den Bühnen und Aktionsflächen im Vordergrund des Festivals in der malerischen Kulisse im Schloßpark von Wabern stehen. Neben den traditionellen Puppentheatern, die sich nicht nur bei Kindern großer Beliebtheit erfreuen, wird sich Bauchrednerin Marco mit ihrer Puppe unterhalten oder Clown Billy Bernhard sich mit dem kleinen Häweimann streiten. Pantomime und Masken bilden beim „Hamburger Kulturprojekt“ eine Einheit, und mit dem Stück „Der weiße Dampfer“ wird eine poetische Fabel für Erwachsene aufgeführt. Bei der Aufführung des bulgarischen Figürnentheaters „Two hands“ werden Puppenträume vor Schwarzlicht-Kulisse wahr. Neu ist bei der „Harlekinade“ eine Mitternachtsshow. Es spielt das Dortmunder Marionettentheater. Im Mittelpunkt steht die pralle Schönheit „Medusa Tytilia“. Und während auf der Bühne im wahrsten Sinne des Wortes die Puppen tanzen, gibt es im neuen Konzept der Harlekinade sehr viel mehr Musikprogramm. Auf der Bistrobühne spielen an allen drei Tagen ausschließlich Musikgruppen: Vom Dixieland über Blues bis zu Rock, Soul und Oldies. Auch wurden die Spielzeiten an den Abenden verlängert. Gefördert wird das Festival von der S-Finanzgruppe in Hessen und Thüringen und dem Hessischen Ministerium für Wissenschaft und Kunst.

Nähere Informationen sind erhältlich im Festivalbüro der Harlekinade bei der Gemeinde Wabern, Postfach 309, 34588 Wabern, Tel. 05683/50090

Die Petrus Connection

Wissenswertes
rund ums Wetter



Was ist Festlandsluft?

Die Luftmassen werden nach ihrer Herkunft bzw. nach ihrem Entstehungsgebiet bezeichnet.

Neben der maritimen oder Meeresluft liest man daher häufig die Bezeichnung Festlandsluft. Im Winter ist diese Luftmasse relativ kalt, wobei es manchmal vorkommt, daß es auf den Bergen mild und nur in den Flußniederungen kalt ist. Im Sommer ist das Wetter unter dem Einfluß der Festlandsluft warm oder heiß. In allen Jahreszeiten zeichnet sie sich als trockene Luftmasse aus, da sie nur wenig Gelegenheit hat, Feuchtigkeit aufzunehmen.

Fallbö:

Als Fallböen bezeichnet man kräftige abwärts gerichtete, räumlich begrenzte Luftströmungen. Sie können insbesondere auf der Leeseite von Hindernissen, Bergen oder Gebirgskämmen entstehen. Bei labiler Schichtung entstehen sie häufig infolge thermischer Turbulenz. Besondere Heftigkeit können sie in Gewittern erlangen. Sie stellen eine besondere Gefahr für den Flugverkehr dar, da sie ein plötzliches, mitunter sehr gefährliches Absacken, unter Fliegern auch als „Luftloch“ bezeichnet, bewirken.

(Quelle: Deutscher Wetterdienst)

Warum denn in die Ferne schweifen,
wenn das »Frische« ist so nah...



Hessisches LÖWENBIER

Premium-Pilsener, Export, Bartenwetter dunkel
aus dem Schwalm-Eder-Kreis

MURARO

Kunststoff-Fenster

individuelle
Fertigung

50 Jahre
Klasse!



Haustüren

Sicherheitstüren



RAL geprüfte Fenster,
da kann man sicher sein.

34355 Staufenberg-Landwehrhagen, ☎ 0 55 43 / 31 44

BEILAGENHINWEIS

Einem Teil dieser Ausgabe liegt ein Prospekt der

Fa. Opel Ullrich

bei.

Wir bitten um Beachtung !!!

Das Wetter nach dem Hundert- jährigen Kalender im Mai

Mit dem 20. März ging das Venus-Jahr zu Ende, und am 21. März hat das Jahr des Merkur begonnen. Das Merkurjahr soll im ganzen eher trocken als feucht sein und insgesamt auch mehr kalt als warm.

Der Juni fängt schön an. Vom 3. bis 9. regnet es, danach gibt es Frühnebel, aber schöne Tage bis zum 13. Dann fällt Regenwetter ein, das bis zum 22. dauert. Der 23. ist zunächst schön, doch dann kommen Gewitter und Regen auf. Vom 24. bis zum Monatsende ist eine schöne Zeit mit einer herrlichen Wein- und Weizenbüte.

FISCHER FAHRZEUGE

- EU Motorräder und Roller
- Daelim-Vertragshändler



NEU Daelim 125 ccm Roller **4.990.-** **NEU**

4 Ventile, 13-Zoll-Räder, H4-Doppelscheinwerfer

Felsberg-Gensungen, Telefon: 0 56 62 / 68 94

Sie wählen Ihr Programm,
sie schaltet Sie auf Sendung



Anruf genügt!

Viola Krug
Tel.: 05622 / 80 06-0
Mobil: 0171 / 31 32 13 9

Die Reichweite
von Fernsehwerbung ist gigantisch!

Die Reichweite der Printmedien
des WITTICH VERLAGS ist effektiv!

TAG +
NACHT
NOTDIENST



REINHARD KEIM

Rohr- und Kanal-Reinigungsservice

- TV-Kanaluntersuchung • Kanalsanierung • Kanalortung
- Klärgrubenentleerung • Dichtheitsprüfung
- Öl-, Benzin- und Fettabscheiderentsorgung

Felsberg
(0 56 62)
94 82-0
Fax 94 82-82

• Mutterboden zu verkaufen 0 56 62 / 22 97

Streifen Sie nicht bei Vollmond über die Burgen!

Es spukt!



DM Design & Media Daun

*Historisches Burgenfest in Manderscheid
am 28. und 30. August 1998*

Ferienregion Vulkaneifel um Manderscheid
Kurverwaltung • Grafenstr. 21 • 54531 Manderscheid

Tel.: 06572-921549 • Fax: 921551

BAUEN + WOHNEN

VERLAG
W
WITTICH

Ihre Partner des Vertrauens von A-Z

**Eine Sonderbeilage aus dem Hause Verlag + Druck Linus Wittich KG
34560 Fritzlar, Tel. 0 56 22 / 80 06 - 0, Fax 0 56 22 / 80 06 - 18**



Berufschancen im Druckzentrum der Wittich KG

Wir sind ein erfolgreiches und expandierendes Unternehmen im Druck- und Verlagswesen.

In unserem Druckzentrum in Föhren (Großraum Trier, Rheinland-Pfalz) produzieren wir mit modernster Technik fast 200 Wochenzeitungen zuzüglich diverser Sonderpublikationen.

Die Erweiterung unserer Druckproduktion erfordert den weiteren Ausbau unseres 45köpfigen Teams.

Deshalb suchen wir für unsere 2-Schicht-Zeitungsproduktion für sofort oder später qualifizierte Mitarbeiter als:

Rollenoffsetdrucker/-in Offsetdrucker/-in

Auch Bogendruckern bieten wir auf unseren Offset-Zeitungsrollen die Möglichkeit einer qualifizierten Einarbeitung.

Druckformhersteller/-in

Bei der Herstellung von ca. 2.000 Druckplatten/Woche bieten wir Bewerber/innen, auch aus anderen oder artverwandten Berufen, eine qualifizierte Einarbeitung.

Industriebuchbinder/-in Maschineneinrichter/-in

Für unsere Zeitungsverarbeitungs- und -versandstraße bieten wir Bewerbern aus den Berufsfeldern Maschinenschlosser, Schlosser, Maschinenelektronik oder artverwandt, die Möglichkeit einer qualifizierten Einarbeitung.

Neben einer attraktiven und herausfordernden Aufgabe erwartet Sie in einem jungen, unkomplizierten, flexiblen Team ein mit modernster Technik ausgestatteter, zukunftsorientierter Dauerarbeitsplatz.

Rufen Sie Herrn Knopp (06502 - 914710) an, er steht Ihnen gerne für weitere Informationen zur Verfügung.

Ihre schriftliche, aussagefähige Bewerbung mit den üblichen Unterlagen erbitten wir an:

DRUCKHAUS WITTICH KG

**Europaallee - 54343 Föhren - z.Hd. Herrn Knopp
Tel. 0 65 02 / 91 47 - 10, Fax 0 65 02 / 91 47 - 20**



Ihre Partner des Vertrauens

Bauen und Wohnen

von A-Z

SEK #25

Parkett

Parkett?
Wir sind
die Profis!

**DRÜSEDAU
& MÜLLER**
Parkettfabrik
& Holzhandlung

Fertigparkett
Mosaikparkett
Stabparkett
Massivholzdielen
Laminat & Kork
Paneele
Profilbretter
Leisten...

Bahnhof Densberg • 34632 Jesberg-Densberg
Tel.: 0 66 95/8 44 • Fax: 15 48

Raumausstattung

Pfaff



Sonnenschutz

Raumausstattung von A - Z

Melsungen • Am Eulenturm 2-4
☎ 0 56 61 / 29 14 • Fax 5 22 53

Anzeigen-Ruf 0 56 22 / 80 06-0

Modernisieren und Steuern sparen -

- Anzeige -

LBS: „Hauseigentümer müssen sich ranhalten“

Der Traum eines jeden Eigenheimbesitzers: Eine Schönheitskur für das eigene Zuhause - und Vater Staat beteiligt sich durch Steuererleichterungen an den Kosten. Eigentümer die bis Ende 1986 ein Einfamilienhaus mit Einliegerwohnung oder ein Zwei- oder Mehrfamilienhaus gebaut haben und in einem solchen Objekt eine Wohnung selbst bewohnen, müssen sich aus steuerlichen Gründen „ranhalten“. Wie die LBS mitteilt, läuft Ende 1998 eine zwölfjährige Übergangsfrist ab, die es ermöglichte, die gesamten jährlichen Renovierungskosten, Abschreibungen und andere Werbungskosten steuerlich geltend zu machen.

Voraussetzung war, daß für die selbstgenutzte Wohnung eine fiktive Miete als Einnahme steuerlich angesetzt werden mußte. Für viele Häuslebauer war dies in Verbindung mit dem damals bekannten Paragraphen 7b des Einkommensteuergesetzes eine Möglichkeit, Steuern zu sparen.

Wer in diesem Jahr die Übergangsregelung noch nutzen will und in den Vorjahren keinen „Antrag auf Wegfall der Nutzungserstbesteuerung“ gestellt hat, kann leicht noch einige tausend Mark an Steuern sparen.

„Hausbesitzer sollten daher rechtzeitig mit Modernisierungsmaßnahmen beginnen: Sämtliche Rechnungen müssen noch im Jahr 1998 beglichen werden, damit sie als Werbungskosten steuerlich anerkannt werden“, rät Manfred Breuer, Vorstandsvorsitzender der LBS Norddeutsche Landesbausparkasse.

Wichtig ist dabei, mit der Zeit nicht zu knapp zu kalkulieren: Reparaturen und Modernisierungen können mehrere Monate in Anspruch nehmen - von der Planung über die Ausschreibung bis zum Abschluß der Arbeiten. Und unter Umständen kann durch erforderliche Genehmigungsverfahren der Bauämter weitere Zeit verstreichen.

Zu beachten: Nur der sogenannte „Erhaltungsaufwand“ kann als Werbungskosten im Jahr der Durchführung steuerlich geltend gemacht werden. Baumaßnahmen, die den Wert des Gebäudes erhöhen, wie zum Beispiel der Ausbau eines Dachgeschosses, sind Herstellungskosten. Diese können nicht als Erhaltungsaufwendungen in dem Jahr des Entstehens in voller Höhe steuerlich angesetzt werden, sondern werden auf die restliche Nutzungsdauer des Gebäudes verteilt.

Holzschutz ohne Gifte

- Anzeige -

Pinselfen Sie Immer noch Giftbrühe auf Ihr Holz an der Fassade und im Garten? Daß Wetterschutzlasuren ohne giftige Wirkstoffe meist völlig ausreichen, bewiesen 28 Produkte im Test.

Holz an Fassaden, Zäunen oder Gartenmöbeln, das keinen ständigen Erd- und Wasserkontakt hat und immer wieder trocknen kann, läßt sich auch wirksam mit biozidfreien Holzlasuren schützen. Um den natürlichen Charakter der Oberfläche zu betonen, sind die Anstriche meist nicht deckend. Die Urteile der Stiftung Warentest zur Witterungsbeständigkeit der Lasuren fielen recht unterschiedlich aus: „Sehr gute“ Testsieger sind die Lasuren „Düfa Holzveredelung nußbaum“ und „Super Nova Holzveredelung nußbaum“. Deutlich schlechter als die dunklen Nußbaum-Anstriche schnitten die meisten hellen Farbtöne wie „kiefer“ „fichte“ oder gar „farblos“ ab. Im Zweifelsfall streicht man besser mit „nußbaum“ oder einer anderen dunkelbraunen Lasur. Aggressive UV-Strahlen werden hier bereits an der Oberfläche absorbiert und können kaum bis zum Holz durchdringen.

Die Gesundheits- und Umwelteigenschaften der wasservertünnbaren Lasuren wurden durchweg mit „gut“ beurteilt.

Um Hölzer auf Dauer optimal zu schützen, empfehlen Experten allerdings nicht nur Anstriche, sondern auch intelligente Konstruktionen. So können großzügige Dachüberstände, Abtropfkanten an Geländern oder Metallfüße unter Pfählen häufige Durchfeuchtung und Folgeschäden wirksam verhindern.

Sonnenschutz, Markisen

Wintergartenbeschattungen & Markisen direkt vom Fachbetrieb

Rufen Sie uns an, wir beraten Sie auch vor Ort.

HOOS, Schwarzer Weg,
34613 Schwalmstadt-Ascherode,
Telefon 0 66 91 / 41 86



SOMBRA 2000
Markisen-
und Beschattungssysteme

Ihr Partner mit
Service

Da wir ausschließlich nur Spitzenprodukte führen, geben wir auf unsere Markisengestelle

10 Jahre Garantie!

Kassel-Waldau • Waitzstr. 3 • ☎ 05 61 / 5 79 92 - 29 • Fax 5 79 92 - 31

An-/Verkauf

Balkongeländer

Der großen Auswahl wegen
Geländermarkt u. Bauelemente Blome
34266 Niestetal-S.
Hannoversche Str. 55 - 05 61 / 52 75 99

Zahle faire Preise für uralte Schränke, Sekretäre, Kommoden etc. Suche ferner Ölgemälde, Ansichtskarten, Münzen, Orden, Bücher, Porzellan, Leinen, Bierkrüge, Spielzeug etc.
Tel. 0 56 62 / 28 26

Kaufe uralte Möbel, Porzellan, Bilder, Hausrat, Münzen, Orden, Leinen, Uniformen, usw. Fachger. Aufarbeitung antiker Möbel in unserer Werkstatt.
Dieter Weber, Frielendorf,
Tel. 0 56 84 / 77 77

Kaufe alte Ölgemälde u. Stiche. Jürgen Berg, Felsberg. Tel. 0 56 62 / 54 49

Zahle gute Preise für uralte Möbel, alten Hausrat, Gläser, Porzellan, Postkarten, Bücher, Münzen, Orden, Bier- u. Reservistenkrüge.
Tel. 0 56 62 / 54 49

An- und Verkauf von Antiquitäten aller Art. Tel. 05626 / 8498

Buchenbrennholz ofenfertig, incl. Lieferung ab 65 DM/cbm. Tel. 05 51 / 9 64 74

Antik, Ippinghausen, An- u. Verkauf: Kaufe f. d. uralte Vitrinen, Tische, Stühle, Schränke, Kommoden u. Trödel vor 1920 auf. Zahle gut! Tel. 0 56 92 / 25 67

Sonntag 21.6.

14.00 - 17.00 Uhr

geöffnet:



WOHLKOPF
KUNST &
RAHMEN

Lindenstraße 26 - 28
34537 Bad Wildungen
Tel. 0 56 21 / 7 23 27
Fax 0 56 21 / 96 00 73



Aus zweiter Hand
Tel. 05 61 / 51 38 55
o. 510 17 02
Seestraße 33
34258 Lehldeken
Di - Fr. 12.00 - 13.00 • Sa. 10.00 - 13.00 Uhr
o.A. Vorbestellung

Lackentfernung - Tel. 05665/7551 (gewerblich)

Soltec-Markisen



Besuchen Sie unsere Ausstellung
Fuldabrück-Bergshausen, Ostring 32
vor Möbel-Koch
☎ 05 61 / 58 32 87

An-/Verkauf

Flimmern und Rauschen

Ankauf / Handel
PC, Nintendo 64, SNES, Sega, Playstation
CD - Verleih
HIFI - Video - TV - CD - Schallplatten
Holl. Str. 40 ☎ KS 8 56 00

Buchen-Kaminholz Tel. 0 56 85 / 17 40

Überdachungen

für Balkon - Terrasse - Haustür
Geländermarkt u. Bauelemente Blome
34266 Niestetal-S.
Hannoversche Str. 55 - 05 61 / 52 75 99

Kompl. Wollbett, Oberbett, Unterbett, Kopfkissen, orig. verpackt, Preis VB.
Tel. 0 56 82 / 73 03 90

Antikankauf Wabern: Wir kaufen ständig Möbel u. Trödel aus Omas Zeit, auch verwurmt u. kaputt, seit 20 J. stilger. Aufarb. Ihrer Antikmöbel.
☎ 05683/7024 od. 05665/30444

Sammler kauft alte Post-/Ansichtskarten, 1875 - 1945. Zahle gut.
Tel. 0 56 61 / 69 07

Bundeswehrspinde (Holz) 95 x 60 x 200 cm + Bundeswehrbetten 100 x 200 cm je Stck. /30,- DM
Tel. 0 56 65 / 20 11 Mo. - Fr.

Zu verkaufen:
Kinderwagen mit Zubehör, 350,- DM
Play Station 170,- DM.
Tel. 03 60 87 / 9 85 96

Damen-Trekkingrad, 28er, 21 Gänge, 1 Jahr alt, 390,- DM.
Tel. 0 56 35 / 18 80

Kleiderschrank, ca. 2,80 m wegen Umzug zu verkaufen. Tel. 0 56 26 / 85 71

Ergometer LXL Kettler, Neuwert ca. 900,- DM, 1994, fast nie gebraucht, für ca. 700,- DM abzugeben. Fritz Broer, 34474 Rhoden, Über den Lärchen 33.
Tel. 0 56 94 / 16 85

Suche Zentrifuge, elektrisch oder Handbetrieb. Tel. 0 56 57 / 73 68 (ab 20 Uhr)

Stellenmarkt

Haupt- und nebenberufliche Mitarbeiter gesucht. Tel. 0 56 22 / 43 52, Mo. - Fr. 9 - 16 Uhr

Kellnerin für Speiselokal gesucht, Aushilfe oder auf Steuerkarte.
Tel. 0 56 65 / 24 31

Krankengymnast/in f. den Raum Groß-Gerau/Darmstadt dringend gesucht. Hilfe bei Wohnungssuche wird garantiert. Bewerbungen bitte u.
Tel. 0 61 58 / 7 10 11 o.
Fax 0 61 58 / 7 10 12

Gut verdienen leicht gemacht, selbständige Tätigkeit v. zu Hause. Info gg. 3,30 DM in Briefm. an: SWS Schneider, Zeilharderstr. 12, 64409 Messel

Suche Vertriebsprofis und nebenberuflich. Mitarbeiter im Bereich Finanzdienstleistung. Exklusiv-Produkt! Sehr guter Aufstieg! Tel. 0 56 74 / 92 54 31

Exklusiv-Produkt - Büro, Kfz und Festgehalt - vorhanden! Wo sind Sie?
Tel. 0 56 74 / 92 54 31

Stellenmarkt

Ihr Rendezvous mit der Schönheit. Nebenbei Geld verdienen.
Tel. 0 56 09 / 98 38

Grundstücke/Immobilien

Suche 1-3-Familien-Häuser/Grundstücke, Renditeobjekte. Für Verkäufer kostenlos. Felgentrebe Immobilien,
Tel. 05 61 / 51 73 85

Wohnhaus in Geismar, 6 Zimmer, 1 Küche, 2 Bäder, 180 qm Wohnfläche, 3 Garagen, Scheune, Hof 14,75 ar, ca. 500 qm Garten, 375.000,- DM, ohne Makler. Tel. 0 56 22 / 18 87

Dörnhagen, Guxhagen, Körle, Lispernhagen, Spangenberg und Morschen, Baugrundstücke, voll erschl. in guter Wohnlage, zu verk. Tel. 0 56 65 / 20 11 Mo. - Fr.

Zaunanlagen

aus Aluminium - Kunststoff - Holz
Geländermarkt u. Bauelemente Blome
34266 Niestetal-S.
Hannoversche Str. 55 - 05 61 / 52 75 99

Körle, 3-Zimmer-ETW, herrliche Wohnlage, überdachter Balkon, PKW-Stellpl., 71 qm Wohnfl. 223.700,- DM, 81 qm Wohnfl. 249.450,- DM. Bes. nach Vereinb. Tel. 0 56 65 / 20 11 Mo. - Fr.

Guxhagen, 3-Zimmer-ETW, zentrale freie Wohnlage, Balkon, Pkw-Stellpl., 65 qm Wohnfl. 215.130,- DM, 86 qm Wohnfl., 282.750,- DM.
Tel. 0 56 65 / 20 11 Mo. - Fr.

Nur 7 Jahre zahlen - und 30 Jahre profitieren!
Was ist das denn?
Tel. 0 56 74 / 92 54 31

Melsungen, Sonnenhang, 2-Fam.-Whs. mit Einsitzrecht, Wohnfl. 170 qm, Grundstück 500 qm, 295.000,- DM bzw. Grundstück 920 qm 355.000,- DM, sofort zu verk.
Tel. 0 56 65 / 20 11 Mo. - Fr.

14 % auf Ihr Geld - staatlich gefördert!
Warum nutzen Sie es nicht?
Tel. 0 56 74 / 92 54 31

Großalmerode, Fachwerkhäuser, ideal für Handwerker, nur wenige Fußmeter vom Marktplatz entfernt, mit 4 ZKB und ca. 80 m² Wfl. auf zwei Etagen, großes Gartengrundstück. Nachholbedarf.
Kaufpreis DM 75.000,-

I. W. A. Immobilien-Wirtschaftsanlagen GmbH
Königstor 18 • 34117 Kassel
Telefon: (05 61) 72 80 80
Fax: (05 61) 7 28 08 22

Bauernhof gesucht! Tel. 0 56 82 / 49 32

Familie sucht Baugrundstück in Fritzlar, ca. 500 - 600 qm. Zuschr. bitte unter Chiffre 21424 an den Verlag.

Vermietungen

Bad Zwesten, Dachgeschoß, 2 ZKB, Blk., ab 1.8.98, ca. 55/66 qm, 634,- DM + NK + Kt.
Tel. 05 61 / 9 41 35 45

Bad Emstal, 2 ZKB, Blk., ab 1.8.98, ca. 56 qm, 645,- DM + NK + Kt.
Tel. 05 61 / 9 41 35 45

Vermietungen

Calden-Westuffeln, Neubau, 4 ZKB, Gäste-WC, Blk., Pkw-Stellpl., 84 qm.
Tel. 0 56 02 / 20 10

Ab 1.7.1998 zu vermieten: Bad Zwesten: 3 Zimmer, Küche, Bad, Balkon, Stellplatz, 76 qm, 760,- DM + Nebenkosten. Tel. 0 56 22 / 23 77

Zwei Wohnungen, 3 - 4 ZKB, je 90 qm, in Altmorschen, Pkw-Stellpl.
Tel. 0 56 64 / 83 34

4 Zimmer, Küche, Bad, ca. 110 qm, Wohnung in Fritzlar, Neubaugebiet Roter Rain zu vermieten. Zuschr. bitte unter Chiffre 21411 an den Verlag.

Fritzlar, Ederau, 3 ZKB, Blk., 100 qm, Neubau, Carport, bevorzugt älteres Ehepaar, ab sofort. Tel. 0 56 22 / 23 19

Guxhagen, Wohnung zu vermieten, Paul-Gerhardt-Str. 9, ca. 100 qm, ruhige Lage. Tel. 0 56 65 / 3 05 29

Garage in Guxhagen, Dörnhagener Str. 22, sofort frei, 60 DM.
Tel. 05 61 / 4 11 80

Neubau 1993 in Kassel-Oberzwehren, 10,-/qm KM + NK + KT, 3 ZKB, DG, 67 qm, 3 ZKB, Balk., DG, 70 qm, 3 ZKB, Terr., 82 qm. Tel. 0 56 05 / 78 15 od. 05 61 / 28 31 55

Wintergärten

für Balkon - Terrasse
Geländermarkt u. Bauelemente Blome
34266 Niestetal-S.
Hannoversche Str. 55 - 05 61 / 52 75 99

Naumb.-OT: 2 Whg. in 1 Haus, je 3 ZKB, Diele, Blk., Ke., ca. 80 qm, 480,- DM + NK, St.-Pl., Neub. Tel. 0 66 96 / 12 55

Homburg-OT: 4 ZKB, 114 qm, gr. Blk., Gartenmitben. zum 1.9.98 o. später zu verm., 800 DM + NK + 1 MM KT.
Tel. 0 56 81 / 27 85

Wabern, 3 ZKB, Balkon, frei.
Tel. 0 56 83 / 74 54

Frielendorf-OT Todenhausen, 3 ZK, 2 Bäder, ca. 75 qm, Terrasse, 590,- DM KM + NK. Tel. 0 56 84 / 73 51 Fam. Etzel



Um Fehler zu vermeiden:

Eine Bitte des Verlages....

Schreiben Sie Ihre Anzeigenaufträge nicht handschriftlich, sondern mit Schreibmaschine.

Vermietungen

5 ZKB + Wintergarten, 150 qm in Morschen-OT ab sofort f. 750,- DM KM + 250,- DM NK incl. Heizung + Kaution. Tel. 0 56 64 / 93 09 45

Dachgeschloßwohnung, 113 qm + Nebenräume zu 1000,- DM kalt auf Röhrenhof bei Bad Zwesten zu verm. Tel. 0 56 26 / 3 28 n. 20 Uhr

Schöne Wohnung in schöner Lage in Guxhagen, 3 ZKB, 90 qm, Gäste-WC, Terrasse, Keller, Pkw-Stellplatz. Tel. 0 56 65 / 20 07

Mietgesuche

Mitarbeiterin der Hardtwaldklinik su. möbl. Wohnmöglichk., ab 1.7. f. 3 Mt. im Ber. Bad Zwesten. Tel. 04 61 / 2 10 06

Frau mit Kind sucht Wohnung bis 650,- DM warm in Neuental. Tel. 0 66 93 / 17 90

M. sucht. Haus o. Wohnung, gern m. Garten in FZ oder Umgebung. Tel. 0 56 22 / 34 16

Su. 3-Zimmer-Wohng. in kinderlieber Umgebung, in Allendorf o. Battenfeld, kein WBS vorhanden. Tel. 0 64 52 / 76 88

Rentnerhepaar, NR, su. langfr. 3 ZKB, 75 - 85 qm m. Blk., o. Terr. u. Garage ab 1.9.98. Tel. 05 61 / 58 22 62

Rechtsanwältin und Goldschmied su. Haus in Kassel oder Fritzlars. Tel. 05 61 / 3 16 06 15 o. 0 56 22 / 58 99

Kfz/Zubehör

Calibra (türkis), 115 PS, 77 Tkm, Bj. Okt. 92, VB 16.500,- DM, Schbd. + Wi.-Rf. Tel. 0 56 84 / 15 71 o. 72 01

Clio, 60 PS, Renault, neues Modell, 4000 km gelaufen, wegen Krankheit für 17.000 zu verkaufen. — Tel. 0 56 35 / 83 73

Ford Granada 2,8 i, TÜV 12/98, viele Extras, VB 2500,- DM. Tel. 0 56 64 / 93 09 45

Renault R 5, 42 PS, weiß, 142.000 km, 5türlich, EZ 01/87, HU 12/99, ASU 4/99, Preis VB. Tel. 0 56 03 / 36 56

Barankauf: Mercedes, Porsche, BMW + Audi (andere Modelle auf Anfrage), Bj. 91 - 98. Tel. 05 61 / 81 79 26, Fax 81 35 61

Mazda 626, rot, 90 PS, EZ 91, 84.500 km, G-Kat., Wi.-Reifen, TÜV, ASU 10.99, Preis 9.000,- DM Tel. 0 56 84 / 77 98

Motorräder

YAMAHA-LAAKS

Motorräder - Roller - Bekleidung
34281 Gudensberg - Deute
Tel. 0 56 03 / 93 17-11

Anhänger

PKW Marken-Anhänger, ab DM 790,-
DÖRING
34632 Jesberg, Umgehungsstr. 2 (n). Tel. 0 66 95 / 6 82

Reise/Erholung

Ostsee + Nordsee FeWo, 5 + 4 Pers., auch Ferien frei.
Tel. 0 43 31 / 4 22 74 + 66 93 63

Reise/Erholung

„Stern's FeWo“, gepflegte FeWo f. 2-10 Pers., idyll. gelegen, Nähe Ostsee, ganzjährig geöffnet.
Tel. 04382/239, Fax 04382/1539

FeWo Ostsee, Hohwachter Bucht Sehendorf, 4-5 Pers.
Tel. 0 56 05 / 7 04 33, Fax 7 06 34

Florida, bekannt gutes Ferienhaus in St. Petersburg, Pkw, Prospekt?
Tel./AB 0 55 05 / 9 64 32, Fax 15 66

Ferien an der Mosel zwischen Trier u. Bernkastel-Kues. Weinprobe, Sauna, Solarium. Schnupperwochenende 80,- DM, Woche 210,- DM. Fordern Sie unseren Hausprospekt an. Gästehaus Lilo, Bekond, Tel./Fax: 0 65 02 / 84 32

Komfortable FeWo. im Bayerischen Wald, 6 km v. Passau zu vermieten.
Tel. 0 85 05 / 18 40

Bernkastel Kues a. d. Mosel, St. Anzel, Holzblockhaus m. 2 sep. FeWos, je 40 qm, f. 2 - 4 Pers., ruh. Lage zw. Mosel, Wald u. Weinbergen, Grdst.-Gr. 800 qm, Preis je FeWo 65,- DM/Tag.
Tel. 0 65 31 / 86 03 n. 17.00 Uhr

Genießen Sie doch einmal Ferien auf Sylt, App. f. 2-4 Pers. in List.
Tel. 0 46 51 / 87 08 67

In Bolsterlang, Oberallg. in ruhiger Lage, preisw. FeWo. Tel. 0 83 26 / 10 84 u. 94 28, jetzt anrufen

Fehmarn Südstrand, FeWo, 2 ZKB, Räder, Termine frei bis 18.7.
Tel. 0 56 62 / 20 40

Unterricht/Nachhilfe

Hebräisch-Kurse für Anfänger/Fortgeschr. in Kassel, sep. jüdische, liberale Vereinigung. Tel. 0 56 03 / 67 01

Erteile qualif. Nachhilfe in Mathe, Physik, Chemie, Englisch u. Elektrotechnik bis 13. Schulj. u. Berufsfachschr., Einzelunterricht, auch Fachübersetzg. deutsch/engl. u. umgekehrt.
Tel. 0 56 83 / 16 90

Förderunterricht, Nachhilfe, Hausaufgabenbetreuung.
Lernhilfe Wolfhagen, 05692/995111
Lernhilfe Baunatal, 0561/4913493

Dipl. Klavierlehrerin erteilt Unterricht, Klavier, Keyboard, mit Hausbesuchen, Tel. 05 61 / 9 22 38 60

Erfahr. Sängerin erteilt qualif. Gesangsunterricht. Komme auch ins Haus. Tel. 05 61 / 2 39 64

Musikunterricht in Ihrem Haus! Klavier, Keyb., Gitarre, Sax., Akkord., alle Flöten, Violine. Tel. 0 56 06 / 76 53

Garten/Landwirtschaft

GARTENGERÄTE KUNDENDIENST
Motor- u. Geräte Reparaturen, Schleifarbeiten, Inspektionen, Ersatzteile, Verkauf
SCHMACHTENBERG
MEISTERBETRIEB
Kassel, Oberste Gasse 21, Tel. 05 61 / 77 02 66

Die preiswerte Art zu werben -
die Kleinanzeige

Baumarkt

PARKETT - KORK - LAMINAT
umweltfreundliche Teppichböden
Ruppert Fußbodenbau, Tel. KS 897601

Ihre alte Treppe
wird durch das 1000-fach bewährte TRS-Treppenrenoviersystem mit seinen vielen Varianten und Dessins ein Schmuckstück!
Info: TRS-Fachbetrieb,
Fa. Ulrich Koch, Semsweg 6,
37269 Eschwege-Oberhone,
Tel./Fax: 05651/10396

PARKETT abschleifen
auch Leihgeräte für „Do it yourself“
Ruppert Fußbodenbau ☎ 05 61 / 89 76 01

HOFFMANN
Sicherheits-Fenster
und -Haustüren
Tel. 05 61 / 52 84 86

Montage vom Fachmann:
LB Treppen, Fenster u. Dachfenster, Türen u. Tore, Rollläden. Vertr. Holzdecken, Trennwändeem., Trockenestrichem., Kork, Parkett usw.
Tel. + Fax. 0 56 62 / 64 91 o. 01 71 / 5 22 80 21

Bautoileten u. Duschcontainer, Bauwagen verleiht, Tel. 0 56 06 / 83 23

Crawford-Garagentore
Wärmedämmung durch FCKW-freie Isolierung in über 10.000 Standard-Abmessungen. 3 Tortypen und 5 Standardfarben.
Autom. Torantriebe Klaus Adam GmbH
Borken-Arnsbach, ☎ 05682/70790, Fax 707970

NATUR BODEN
Witt
Ihr Korkspezialist
Friedrich-Engels-Str. 14 • Tel. KS / 1 59 21

Gesundheitswesen

Sibylle's mod. med. Fußpflege

0 56 26 / 85 94
Bad Zwesten

Komme ins Haus!

Mobile med. Fußpflegerin
Helga Potoczny
Eberstraße 11
05624/8117
Komme ins Haus!

Tiermarkt

Nehme Katzen und Hunde in liebevoller Pflege. ☎ 05683/8025

Biete Reitbeteiligung an Turnier- u. Freizeitpferden/Ponys in Bad Zwesten, auch Einzelunterricht u. Ausritte möglich. Tel. 01 77 / 2 43 94 31

Tiermarkt

3 kleine Kätzchen in gute Hände abzugeben. Tel. 0 56 22 / 38 39 abends

Suche kleine Kätzchen. Tel. 0 56 22 / 56 24

Araber-Halbblut-Stute, braun, Stockmaß ca. 1,60, 12 J., geländesicher, gut ausgebildet, Western geritten mit Geburtsnachweis, VB 5500,- DM.
Tel. 01 71 / 8 16 66 22

Bekanntschaffen

Jetzt stehe ich hier schwarz auf weiß, ob es Glück bringt, wer weiß, denn ich, 29 Jahre, 1,91, schlank u. gutaussehend, suche auf diesem Wege eine junge Frau, die es noch versteht, eine Partnerschaft zu führen. Zuschr. bitte unter Chiffre 21423 an den Verlag.

Dinner for fun - Singles ruft an!

Sie sind Single und möchten nette Damen bzw. Herren kennenlernen? Von uns werden Sie mehrmals in einem guten Restaurant zum Dinner mit sympathischen Damen und Herren eingeladen, die auch Sie kennenlernen möchten. Vielleicht ist ja auch Ihr/e Traumpartner/in dabei?? Kosten: einmalig 120,- DM + je Dinner Neugierig? Nur Mutt. Rufen Sie an:
0 56 31 / 91 46 55 auch Sa./So.

Partner- und Seniorenvermittlung
Flair
Friedrich-Engels-Str. 14 • 34485 Korbach, Tel. 0 56 31 / 91 46 55
100% diskret - seriös - kompetent

Verkäuferin, 58, 1,56 m, sehr gepflegt und sportlich, sucht lieben Partner für den gemeinsamen Lebensweg
Handwerker, 51, schlank, attraktiv, gesicherte Existenz, sucht Sie bis 45, für alles Schöne
Handwerker, 30, schlank, häuslich, sucht Sie nach gescheitelter Ehe
Alle 3 Partnersuchende wohnen in Osthessen!
Und noch viele andere Damen und Herren suchen Sie als Partner/in, deshalb rufen Sie an:
0 56 31 / 91 46 55 auch Sa./So.
Partner- und Seniorenvermittlung
Flair
Friedrich-Engels-Str. 14 • 34485 Korbach, Tel. 0 56 31 / 91 46 55
100% diskret - seriös - kompetent

Attraktive Geschäftsfrau, 42 J./ Witwe, mit viel Charme und Niveau, liebt Theater und Musik, Harmonie und Feingefühl, eine gute Hausfrau und Gastgeberin, ersehnt sich Kontakt zu einem aufrechten Herrn. Inst. Roswitha, Kassel, Hugo-Preuß-Str. 20, Tel.: 0561/ 3 52 54

Sympathischer Dipl.-Ingenieur, 49 J., Witwer, gutaussehend, liebt Wandern, Reisen, Sport, möchte eine liebevolle Partnerin kennenlernen, über Inst. Roswitha, Kassel, Hugo-Preuß-Str. 20, Tel.: 0561/ 3 52 54

Alleinstehende Witwe vom Lande, 49 J., mit hübscher Figur, Freude an Haus und Garten, möchte gern einem lieben Mann zur Seite stehen, der ihr Liebe und Vertrauen entgegenbringt. Bitte nehmen Sie Kontakt auf! Christliche Partnervermittlung GmbH, Kassel, Tel.: 0561/ 3 89 84

Sympathischer Beamter, 53 J., verwitwet, gutaussehend, mit Humor und Esprit, aufgeschlossen und verständnisvoll, liebt die Natur, Haus und Garten, Urlaub, Tanzen, gute Unterhaltung, sucht eine lebenswerte Partnerin über die Christliche Partnervermittlung GmbH, Kassel, Tel.: 0561/ 3 89 84

Roswitha, 56 Jahre, Witwe mit schöner, fraulicher Figur, nicht ortsgelunden, motorisiert, herzlich und feinfühlig, gern möchte sie einen lieben Mann verwöhnen und ganz einfach für ihn dasein. Bitte rufen Sie an, bei der Senioren-Vermittlung GmbH, Kassel, Tel.: 0561/ 31 48 90

Bekanntschaffen

Pensionär, ehemaliger Polizei-Beamter, 66/176, Witwer, ein gepflegter Mann mit Herz und Humor, interessiert an Reisen, Natur, Theater, Geselligkeit und Häuslichkeit, möchte eine liebenswerte Frau kennenlernen, schöner Wagen ist vorhanden. Kontaktaufnahme erbeten über die Senioren-Vermittlung GmbH, Kassel, Tel.: 0561 / 31 48 90

Andrea, 23 Jahre, besonders hübsch, mit schönem langem Haar, suche kein Abenteuer, sondern einen zärtlichen, gefühlvollen Mann, mit dem sie lachen, schmusen und glücklich sein kann. Ruf mich bitte an! **KPV GmbH, Kassel, Tel.: 0561 / 3 68 63**

Träumen am Strand beim Sonnenuntergang... Zahnarzt, 39 J., groß und gutaussehend, feinfühlig und romantisch, mit Familiensinn, liebt schöne Reisen, Musik und Tanzen, wünscht sich, eine liebevolle, zärtliche Frau kennenzulernen - Kind kein Hindernis - über KPV GmbH, Kassel, Tel.: 0561 / 3 68 63

Musik/Unterhaltung

Eine Zauber- und Illusionsshow für alle Anlässe. Cortini und Ann, ☎ 0561/513179

Musik live - Alleinunterhalter zum Tanz, zur Unterhaltung, dezent, nie zu laut. Sie wählen gut. ☎ 0 56 56 / 268

Für Ihre Feste nur das Beste. Tanzband MAS PALOMAS. Tel. 0 56 22 / 43 26 o. 0 56 08 / 8 59

IMPRAS-Musik, Tanz u. Unterhaltung f. gehobene Ansprüche, 1-2-Mann-Band. Tel. und Fax 05 61 / 40 61 63

Livemusik, die Musik mit Pfiff aus den 50er - 90er Jahren. (Frankieboy) Tel. 0 55 43 / 35 50

Tanz- u. Unterhaltungsmusik für jung und alt für alle Gelegenheiten vom OK Team. ☎ 05694/1402

"Eine Show, von der man spricht" Marconi und Maggy - humorv. Zubereit, Illusionen, Unterhaltung mit Niveau - auch Kinderzauberei. ☎ 05 61 / 55 160

1-Mann-Kapelle fr., deutsche Oldies, Stimmungs-, Tanzmusik. Tel. 05 61 / 82 37 26

Alleinunterhalter, Stunde 60,- DM. Tel. 0 64 52 / 15 18 oder 01 72 / 6 74 39 11

Tanzmusik Duo The Happy-Boys "Live". Oldies, akt. Hits, Stimmung u. Spaß, "beste Referenzen". Tel. 05 61 / 47 18 93

Unterhaltung, Stimmung, Tanz für alle Gelegenheiten, Duo Evergreens. Tel. 0 56 95 / 10 13 o. 0 56 31 / 89 61

Gäste? Showacts mit Witz: Travestie, Steptanz, Moderation, Living Doll. Wir beraten Sie gern. Tel. 05 61 / 89 55 55

Mal was anderes. Magische Unterhaltung mit Zaubern und Ballontierzoo. Ideal, um Ihre Feier aufzumöbeln. Kontakt: 05 61 / 82 41 08

Top Alleinunterhalter, beste Referenzen. Tel. 0 56 81 / 55 85

Musik/Unterhaltung

»DON ALFREDO«, 1-Mann-Schwof-Band, Musik für alt + jung. Tel. 0 56 84 / 89 80

DUO CALIFORNIA, Tanz-Stimmung-Unterhaltung f. Familienfest u. Vereinsfeier. Tel. 0 56 65 / 52 20

Clown kommt zu Ihrem Kindergeburtstag/Fest. Info 05 61 / 3 16 13 93

Kinderschminken u. Ballonknoten. A. Blüchel. Tel. 0 56 34 / 18 95

Top-2-Mann-Band hat Termine frei: Tel. 06 61 / 7 71 55

Verschiedenes

20./21. Juni.

**Samstag 10 bis 18 Uhr
Sonntag 11 bis 18 Uhr
Halle Waldeck
Korbach
☎ (0 56 31) 6 23 79**



Herbalife, Beratung, Betreuung und Verkauf. Gesund abnehmen oder zunehmen und gesunde Ernährung. Tel. 05 61 / 51 61 47

Abfluß zu? - Wir kommen im Nu, schnell, sauber, preiswert. Tel. 0 56 06 / 83 23

Toilettenwagen, Chemietoiletten, Partyzelle, Imbißwagen, verleiht Tel. 0 56 06 / 83 23

Verleih von Fest- und Partyzelten in versch. Größen, Zubeh., Beschallungsanl. + Getränkeservice. Tel. 0 56 62 / 55 82

Haushaltsauflösungen, Entrümpelungen u. Kleintransporte. Tel. 0 56 09 / 69 78 oder 01 72 / 5 66 15 93

Mutter mit 3 Kindern sucht großes Zelt für geschenkt. Tel. 0 56 22 / 25 27

Reiki u. Aura-Soma - Wege zur Lebensfreude u. zu mehr Gesundheit. Regelm. Kurse u. Treffen, Einzelsitzungen. I. M. Kuhn, Reikilehrerin u. Aura-Soma-Beraterin. Tel. 0 56 08 / 27 57

Innendekoration aus einer Hand, ausgefallen, schnell, nicht billig, aber gut!!! Tel. 0 55 41 / 67 35

Zweifel an der Kirche? "Der Prophet" N 13 verschafft Ihnen Klarheit wie Sie sie nirgendwo finden. Kostenl. bei: Universelles Leben, 97070 Würzburg. Tel. 09 31 / 39 03 - 0, Fax 39 03 - 2 33

Tagesmutter würde sich über ein Kind bis 4 Jahre freuen, Baunatal, 3 Min. bis A 49. Tel. 0 56 65 / 60 24

Aktive Freizeit

Camping - Trekking - Outdoor
DORING
34632 Jesberg,
Umgehungsstraße 2 (B 3)
Telefon (0 56 95) 6 82

Rat und Hilfe

VAMV-Verband alleinerziehender Mütter + Väter. Infos unter 0 56 22 / 28 21 od. 66 07

Rat und Hilfe

Gewichts-, Haut- oder Haarprobleme? Mit Herbalife sind Sie einfach besser dran. Unverb. Info unter Tel. 0 56 35 / 92 18

Schlank u. gesund m. Trennkost, Gruppe unter fachl. Leitung in Immenhausen-Holzhausen. Kostenl. Vorab-Info Tel. 0 56 73 / 77 67

Schlank u. gesund, Trennkost garantiert dauerhaften Erfolg in netten Gruppen ohne Wiegen, Messen, Extrakochen. 5 Pfund minus pro Woche möglich. H. Seiwert, Felsberg, 0 56 62 / 44 87

Abnehmen in der Gruppe in Fritzlar u. Kirchhain mit normalen Lebensmitteln. Info 0 56 22 / 57 10

Freundeskreis der Wirbelsäulenerkrankten Fritzlar e.V.

Wirbelsäulengymnastik für jedermann in der Klinik am Homberg in Bad Wildungen, am Kurpark, jeden Mittwoch um 16.30 Uhr, für evtl. Rückfragen ☎ 0 56 03 / 13 47

Elternkreis Schwalm-Eder e.V. Selbsthilfegruppe.

Rat und Hilfe für Eltern suchtgefährdeter und abhängiger Jugendlicher bietet die Eltern- und Selbsthilfegruppe "Drogen und Alkohol". Treffen ist jeden zweiten Dienstag im Monat um 19 Uhr in den Räumern der Beratungsstelle in Homberg, Schlesierweg 1. Nähere Auskunft unter Telefon 0 56 63 / 70 61, 0 56 61 / 50 4 97, 0 56 81 / 70 95

Gesprächskreis "Regenbogen" für Eltern, deren Kinder vor, während oder kurz nach der Geburt gestorben sind. Wir bieten Informationen, Gespräche in der Gruppe, Einzelkontakte und Begleitung weiterer Schwangerschaften an. Tanja Kahle, Volker Schmidt-Kahle, Tel. 05 61 / 58 24 02 (Di. - Fr. 9.00 - 18.00 Uhr, Sa. 9.00 - 12.00 Uhr)

Deutsche Gesellschaft für Muskelkranke (DGM). Kontaktpersonen: K.-H. Schneider, ☎ 0 56 06 / 35 01 Gabriele Rößler, ☎ 0 56 62 / 49 46

Anonyme Süchtige und Angehörige Meeting: Freitag 19.00 Uhr, Bad Sooden-Allendorf, Rathausstraße, Allentagesstätte.

Multiple-Sklerose-Kontaktgruppe Felsberg: Treffen jeden 1. Dienstag des Monats im Bürgersaal Felsberg (Rathaus) um 15.00 Uhr. Auskunft: Kurt Pflüging, Felsberg-Hesserode, Dr.-Georg-Koch-Str. 11, Tel. 0 56 62 / 33 74

Osteoporose-Selbsthilfegruppe Felsberg Gymnastik - Mittwoch 16.00 - 17.00 Uhr im Bürgersaal des Rathauses. Kontaktadresse: Gisela Schrader Tel./Fax 0 56 62 / 53 42

Rat und Hilfe

Osteoporose-Selbsthilfegruppe Fritzlar Gymnastik, gerade Wochen, Dienstag, 18.30 Uhr, Halle Berufsschule Am Schladenweg. Bewegungsbad, ungerade Wochen, Mittwoch, 17.15 Uhr u. 18.00 Uhr, Hosp. z. Hl. Geist. Kontaktadresse: Walter Bellingner, Schönsteinstr. 5, 34560 Fritzlar, Tel. 32 27

Legasathenie, Selbsthilfegruppe Wabern. Der Landesverband Legasathenie Hessen ist eine Selbsthilfeorganisation, in der sich betroffene Eltern zusammengeschlossen haben. Wir treffen uns einmal im Monat im ev. Gemeindehaus Wabern. Kontaktadressen: Christina Ewald, Tel. 0 56 83 / 81 33 Cornelia Jäger, Tel. 0 56 83 / 82 21

Selbsthilfegruppe Morbus Crohn/ Colitis Ulcerosa Schwalm-Eder-Kreis und Region Kassel. Kontaktpersonen: Ulrike Kühne, ☎ 05 61 / 52 77 68 Hans Jürgen Otto, ☎ 0 56 03 / 41 16

Initiative gemeinschaftliches Wohnen f. Alleinerziehende sucht Interessentinnen. Info: 0 56 64 / 73 84

Selbsthilfegruppe für alleinerziehende Mütter u. Väter. Vormals: »Der Bart ist ab«. Treffpunkt: jeden 3. Samstag im Monat, Info: Heidi Zarges, Tel. 0 56 24 / 18 59

Arbeitskreis Familien mit Down-Syndrom-Kindern bietet Informationen und Erfahrungsaustausch an. ☎ 0561 / 51 01 257 und 05605 / 4746

Der Naturheilverein Nordhessen trifft sich j.d. Sa. in Kassel, Café Wilhelmshöher Allee 326 ab 12 Uhr. Info 0 56 03 / 73 22

Rückenschule für jung und alt in der Krankengymnastikpraxis Doris Dürrschmid in Guxhagen. Informationen und Anmeldung direkt in der Praxis. Tel. 0 56 65 / 3 05 66, Ort: Guxhagen, Schwarzbachweg 1

AIDS-Hilfe Kassel e.V. Motzstr. 4 34117 Kassel, Beratungsstelle, Tel. 10 85 15, Beratung Mo. + Fr. von 11 bis 13 Uhr, Mi. 18 bis 20 Uhr. Beratungstelefon: 05 61 / 1 94 11

In der Hebammenpraxis in Grifte gibt es folgende Angebote: Geburtsvorbereitungskurse für Frauen und Paare, Nachsorge, Rückbildungskurse, Baby-massage sowie eine Stillgruppe. Anfragen entweder direkt in der Praxis, Tel. 05665/6675, oder bei M. Schrader, Tel. 05603/5423, oder bei S. Heißler, Tel. 05665/8255 (Hebammen). Ort: Ederm.-Grifte, Kirchring 11

Sorgentelefon des Diakonischen Werkes Wolfhagen, Tel. 0 56 92 / 70 18 Für alle, die sich einsam fühlen, Kummer oder Probleme haben und Rat suchen.

Je früher, je besser!
Geben Sie Ihre Anzeige rechtzeitig vor Annahmeschluss auf.

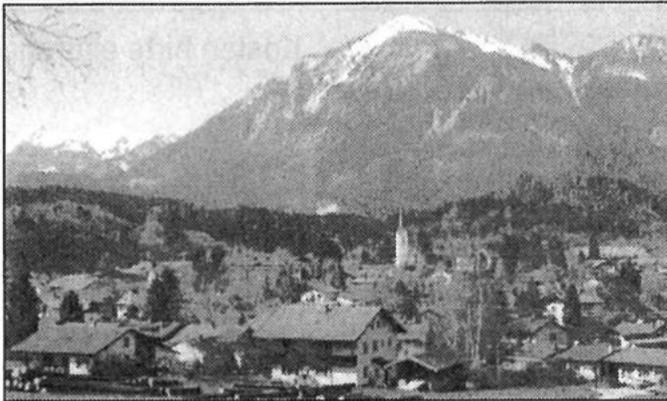
Kleinanzeigen sind hilfreich!

MARQUARTSTEIN

NATUR & KULTUR

Luftkurort · Zentrum des Achentals · Chiemgau/Oberbayern

Aktive Erholung in den Chiemgauer Bergen!



Marquartstein

Idyllisch gelegener Ort, umgeben von den Hausbergen Hochgern (1744 m) und Hochplatte (1586 m), an der Tiroler Ache, zwischen dem Chiemsee und Reit im Winkl.

Aktuelle Preisbeispiele aus unserem Prospekt:

Ü/F in Privathäusern
 und Bauernhöfen ab DM 18.-
 Ferienwohnungen ab DM 50.-

Steig dem Chiemgau aufs Dach!

Nach einer kurzweiligen Auffahrt mit der Hochplattenbahn zum Berggasthof Staffn-Alm, in der Sonne relaxen, die Drachenflieger beobachten, wie sie ins Tal schweben - oder erklimmen Sie den Hochplattengipfel und genießen Sie ein unvergeßliches Chiemseepanorama und eine Aussicht bis in die schneebedeckten Zentralalpen.

Mit dem Rad zum Chiemsee auf einem ausgedehnten Radwegenetz. Begleiten Sie uns bei einer geführten Radtour zum Bayerischen Meer mit Einkehr in einer Seewirtschaft. Badehose einpacken!

Viele abwechslungsreiche Angebote erwarten Sie in und um Marquartstein, auch wenn die Sonne mal nicht lacht. Heimatabende, Bauerntheater, Diavorträge, Sommerfeste, Zitherabende und Konzerte sorgen für abendliche Unterhaltung.

Auf die kleinen Gäste warten in unserem Ort ein Märchen- und Erlebnispark mit Sommerrodelbahn, eine Ponyreitstation und ein zentral gelegener Spielplatz.

Nächster Schnellzugbahnhof Übersee (8 km), IR- und IC-Bahnhof Prien (20 km). Regionalverkehrsbusse bringen Sie direkt nach Marquartstein.

Von Juni bis Oktober kostenlose Achental-Buslinie für unsere Gäste mit Kurkarte.

Neu: Gesundheitswochen in der Chiemgauklinik - Urlaub, Erholung und medizinische Versorgung! 7 Übernachtungen mit Vollpension, Gesundheits-Check und Gesundheitsberatung, Bewegungs- und Entspannungsprogramm zum Sonderpreis von DM 996.- in komfortablen Einzelzimmern.

Nähere Informationen beim Verkehrsamt Marquartstein
 Bahnhofstraße 3, 83250 Marquartstein
 Telefon: 08641/8236 oder Telefax: 08641/61701.

Fordern Sie unseren ausführlichen Ortsprospekt an!
 Bitte ankreuzen, GUTSCHEIN ausschneiden und an das Verkehrsamt Marquartstein senden!



Ich wünsche die Zusendung des Marquartsteiner Ortsprospektes mit Gästezimmerverzeichnis

Ich wünsche die Zusendung des Sonderangebotes Marquartsteiner Gesundheitswochen

Vorname:

Name:

Straße:

PLZ:

Wohnort:



Erlebnisvergengen / Romantik

Bad Honningen

AUF DER SONNENSEITE
DES RHEINS



*Erlebnisbonbons
vom romantischen
Rhein zwischen
Deutschem Eck
und Drachenfels*

Interessante Pauschalangebote erwarten Sie !

INFO: VERKEHRSAMT-KURVERWALTUNG · 53552 BAD HÖNNINGEN · TEL. 02635-2273

Entspannung / Frohsinn / Wein



COUPON

*Ich wünsche den kostenlosen
Info-Prospekt von Bad Honningen*

ZU SENDEN AN:

NAME:

STRASSE:

PLZ:

ORT:

*Kurverwaltung
Postfach 254*

53552 Bad Honningen

Tel. 02635-19433

Fax 02635-2736

Abschalten und sich Erholen



**Raus aus dem Alltag
- auf nach Bad Steben
zu Gesundheit und
Kultur:**

- Radon, Kohlensäure, Naturmoor
- 365 Tage kuren
- Massagen
- Krankengymnastik
- Abendkuren für Berufstätige
- Pauschalkuren
- attraktive Gesundheitsangebote
- Schwimmbad, Sauna und Solarien, Whirlpool
- Wanderwochen
- Kurkonzerte
- Theater- und Tanzveranstaltungen

Fit für's Leben in Bad Steben!

Info:
Bayerisches Staatsbad Bad Steben GmbH
Badstr. 31, 95138 Bad Steben
Tel.: 09288/960-20 Fax: 09288/960-10





Hans Stremme
Einrichtungsberater

INSEL DER GEMÜTLICHKEIT



Einbauküche »Tessin«

187 x 310 cm, Eiche hell, mit Seppelfricke Einbaugeräten, Einbauherd, Kochfeld, Kühlautomat, Dunstabzugshauben-Kamin, Kranz- und Lichtblende, ohne Dekoration Werbe-Abholpreis **DM 5200,-**

So kommen Sie nach Gmünden



MÖBEL GmbH
ARNOLD

35285 GEMÜNDEN, Grüsener Str. 24, ☎ (0 64 53) 9 12 20

Montag bis Freitag von 9.00 bis 18.00 Uhr, Donnerstag bis 19.00 Uhr,
Samstag 9.00 bis 14.00 Uhr, langer Samstag 9.00 bis 16.00 Uhr
Jeden 1. Sonntag 13.00 bis 17.00 Uhr geöffnet (keine Beratung, kein Verkauf)

Garant für gutes Wohnen



Garant 
für gutes
Wohnen

**Neu: Über
10.000 qm**

Unser Service für Sie - Finanzkauf durch die Citibank

Ohne Anzahlung
Ohne Gebühren
bis 12 Monatsraten
Effektiver Jahreszins
nur **2,9 %**
bei 18, 24, 36 Monatsraten
beträgt der effektive Jahreszins
nur **9,9 %**
Bei Finanzkauf bitte
Personalausweis, EC-Karte
und Verdienstrechweis
mitbringen.

Eine Möbel-Arnold-Leistung

Scharf, heiss und feurig...

... die Küchen von Hämel



Ausstellungsstücke
reduziert!

I.M.R. WerbeAgentur

Treffpunkt

KÜCHE

Hämel eröffnet immer neue Küchen-Perspektiven mit erfrischenden, spritzigen und innovativen Ideen. Perfektion in Beratung und Planung, Markenauswahl und Marken-Technik, zuverlässiger Service und zentimetergenaue Montage - das dürfen Sie von uns erwarten.

Erleben Sie den Unterschied hautnah und überzeugen Sie sich selbst - bei Hämel!

Für den natürlichen Anspruch:
die Küche von

TEAM 7



MÖBEL HAMEL

Das Marken-Möbelhaus

Frielendorf
direkt an der B 254
Telefon (0 56 84) 9 99 40

Wir freuen uns auf Sie: Mo - Fr 9.30-19.00 Uhr, Samstag 9.30-16.00 Uhr



ROLF
BENZ

Brühl & Sippold



hülsta

interlücke

TEAM 7

LEOLUX

dyrlund

LEICHT

Ihre Partner des Vertrauens

Bauen und Wohnen

von A-Z

SEK #25

Immobilien-Service

Kreissparkasse Schwalm-Eder

LBS-Immobilien-Service



Borken

In ruhiger, zentrumsnaher Lage entstehen 6 Neubau-Eigentumswohnungen zum Wohlfühlen! Jede Wohnung mit EBküche, Südwest-Balkon oder -Terrasse, Kellerraum, moderne hochwertige Ausstattung.

Z.B. 2 Zimmer, EBküche, Bad, Dachgeschoß, 65,58 qm Kaufpreis DM 218.400,-

Z.B. 3 Zimmer, EBküche, Bad, Gartenwohnung, 81,55 qm, Kaufpreis DM 267.200,-

Auf Wunsch Tiefgaragen-Stellplatz.

Ihr Ansprechpartner
in der
Stadtparkasse
Borken:
Norbert Kurzrock

Baubeginn in Kürze!

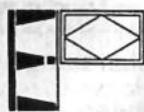
Keine zusätzliche Maklerprovision!

Ihr persönlicher Immobilienberater: Thomas Buckendahl ☎ (0 56 22) 99 51 37

Metallbau

Metallbau - Schlosserei

Vordächer
Geländer
Markisen
Sonnen-
schutz-
Anlagen



E. EWERS

Aluminium

- Fenster
- Haustüren
- Wintergärten
- Fassaden

Tel. (0 56 62) 93 00 20 • Fax 93 00 22

Dies könnte der
PLATZ

für Ihre werbewirksame Anzeige sein!

Niedrig-Energiehäuser

PREISWERT BAUEN
ab DM 1889,- pro m² Wohnfläche



Gesundes Wohnen im Niedrig-Energiehaus

IKANSKA SCHWEDENHÄUSER Stettiner Str. 31

Familia

Das Niedrigenergiehaus der Zukunft



Außerdem bieten wir Ihnen vollerschlossene Grundstücke!

Z.B. in Zimmersrode am See (ca. 800 qm) zum Toppreis von

DM 24.000,-

DM 132.500,-

(Preis für Ausbauhaus)

mit Fundament und Bodenplatte, 107 m² Wfl., Terrasse und Carport

Zur Verwirklichung Ihrer Eigenheimwünsche gehen wir für Sie neue Wege.

Mit dem Ausbauhaus Familia können Sie Ihre Wünsche realisieren.

Familia ist das fortschrittliche kostengünstige Haus mit variabler Raumaufteilung und nach ökologischen Gesichtspunkten konzipiert.

Familia kann auch schlüsselfertig oder als Teilausbauhaus (EG schlüsselfertig) für Sie erstellt werden (Preise auf Anfrage).

Weitere Einfamilienhäuser auf vollerschlossenen Grundstücken haben wir für Sie in **Zierenberg, Fritzl** und **Homberg** in unserem Programm.

Rufen Sie uns an, wir geben Ihnen gerne weitere Informationen.

**PROFI
HAUSBAU
GMBH**

Am Bahnhof 2, 34582 Borken

Tel.: (0 56 82) 8 00 30

Fax: (0 56 82) 98 84

Mo. - Fr. 8.00 - 17.00 Uhr

Sa. 11.00 - 14.00 Uhr

Internetadresse:

<http://www.profilhaus-bau.com>

Die Nummer zum Erfolg!

Anzeigenruf: (0 56 22) 80 06-0

Ihre Partner des Vertrauens
Bauen und Wohnen
 von A-Z

Haustechnik - Heizung + Sanitär

PREISGÜNSTIG UND DOCH MARKENFABRIKATE FÜR HEIMWERKER UND SELBSTBAUER



Fachhandel für
 Heizung & Sanitärtechnik
 Dorfstraße 6A
 34281 Gudensberg-Dissen
 Tel.: (0 56 03) 9 21 65
 Fax: (0 56 03) 9 21 66

Öl-/Gas-Heizung • Bad • Solartechnik • Regenwasser
 Badsanierung – für Neu- und Umbau

– **BERATUNG DURCH FACHPERSONAL** –
 Auf Wunsch auch Teilmontage und Wartungsdienst.

Verkauf und Beratung: Dienstag – Freitag 10.00 Uhr – 12.00 Uhr und 15.00 Uhr – 18.00 Uhr • Samstag 9.30 Uhr – 12.00 Uhr

Hauswasseranlagen für Regenwassernutzung

WERNER BANZE
 WÄRMETECHNIK

Heizung ▲ Bad ▲ Öl ▲ Gas ▲ Solar ▲ Regenwassertanks

Wasserzisterne 4000 l.....nur 1.250,- DM
 Weitere Modelle und Zubehör auf Anfrage

WERNER BANZE
 WÄRMETECHNIK

Qualität mit ISO 9001 vom Meister • Am Posthof 7 • 34281 Gudensberg • Telefon: (0 56 03) 30 03 • Fax: (0 56 03) 57 39

Heiztechnik

Öl-, Gas-Heizung, Bäder, Solar- und Regenwasseranlagen

Montage - Beratung - Planung - Service

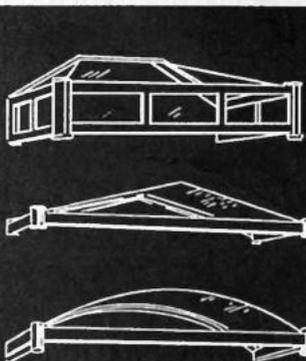
WERNER PISTER – Heizungsbaumeister
 Eingetragener Fachbetrieb für Gasanlagen
 Edermünde-Besse, Tel. 0 56 03 / 33 52

Verkauf an Selbsteinbauer m. Fachberatung

H & S - Technik – Fachhandel
 Gudensberg-Dissen, Tel. 0 56 03 / 9 21 65
 Verkauf: Di.-Fr. 10⁰⁰-12⁰⁰ + 15⁰⁰-18⁰⁰ Uhr, Sa. 9⁰⁰-13⁰⁰ Uhr

Anzeigen-Ruf 0 56 22 / 80 06-0

Hauseingangs-Vordächer



**HAUSEINGANGS-
 VORDÄCHER**

Formschöne und farbige Aluminiumausführung, passend zu Ihrem Haus. Hochwertige SCHÜCO-Qualität: sicher, langlebig, pflegeleicht. Von uns nach Maß.

S.+J. Eckhardt GmbH



Lüftungs- und Metalltechnik
 34587 Felsberg • Basaltstraße 2-4
 Tel. (0 56 62) 48 44 • Fax (0 56 62) 20 16

Immer eine Idee besser.



Holzhandel

Parkettfabrik & Holzhandlung

**DRÜSEDAU
 & MÜLLER**

Bahnhof Densberg • 34632 Jesberg-Densberg
 Tel.: 0 66 95/8 44 • Fax: 15 48

Damit auch Ihre **Werbung** Wirkung zeigt ...
 ... sollten Sie mit uns sprechen. ☎ (0 56 22) 80 06-0



**Verlag + Druck
 Linus Wittich KG**

Postfach 14 53 • 34554 Fritzlar
 Telefon 0 56 22 / 80 06-0

Ihre Partner des Vertrauens

Bauen und Wohnen

von A-Z

SEK #25

Anbau, Umbau, Neubau

NAUMANN-BAUSTOFFE



Moderne Bauelemente
Sanitär · Fliesen
Bausätze
Brennstoffe

34630 Gilsberg · Telefon: (0 66 96) 9 61 30, Fax: 96 13 50

bauspezi MB-KAUF

Der leistungsstarke
Fachgroßhandel
mit der individuellen Beratung

Dachdecker

Alles rund ums Dach

- Neueindeckung
- Altbausanierung
- Fassadenverkleidung
- Schieferarbeiten
- Dachrinnen- und Dachspenglerarbeiten
- Reparaturen

führt für Sie fachgerecht aus
Dachdeckermeister



Rolf Morczinek

34630 Gil.-Schönau · Zum Gilsatal 7
Tel./Fax 0 66 96 / 73 51 · Funktelefon 01 72 / 5 61 08 19

Baufinanzierung

DBS Deutsche Bausparkasse AG

Jetzt finanzieren: Die DBS bietet zinsgünstige Vorausdarlehen und Zwischenkredite.



- Modernisieren
- Kaufen
- Bauen

Kostenlose
Finanzierungsberatung

Vertriebspartner der DBS Deutsche Bausparkasse AG
Peetz · Vermittlungs-Service
Eppenbergr. 10 · 34587 Felsberg
Tel.: 0 56 62 / 54 88 · Fax: 0 56 62 / 93 00 58

Elektro



- ☆ Installationen
- ☆ Steuerungstechnik
- ☆ Antennentechnik
- ☆ EIB-Installationen sowie Verkauf, Reparatur und Instandhaltung von Elektrogeräten

Torsten Möller

Homburger Straße 3 · 34632 Jesberg-Densberg
Telefon: (0 66 95) 91 90 80 · D2 (01 72) 5 63 97 89 · Fax: (0 66 95) 91 99 00

Baustoffe

NEUERÖFFNUNG · NEUERÖFFNUNG

conit

TEL.: 05 61 / 57 04 80
FAX: 05 61 / 5 70 48 21

Baustoffhandelsgesellschaft mbH

- Dachziegel, -steine
- Holzplatten, Schalung
- Dach-, Wandplatten
- Klempnerartikel
- Abkantungen nach Maß
- Dämmstoffe, Dachbahnen
- Dachflächenfenster
- und vieles mehr ...

Am Lossewerk 7 · 34123 Kassel

Gartengestaltung

GARTENGESTALTUNG

GÜNTHER & MARTIN MAEB
34582 Borken · Scheibenweg 25

Telefon: 0 56 82 / 73 06 96 · Fax: 73 06 97
Mobil: 01 71 / 3 17 11 08
Telefon Junior: 0 56 82 / 48 13

WIR GESTALTEN:

Sämtliche Aufpflanzung
Zierteichbau · Treppenbau
Pflasterarbeiten
sowie TRITTLATTENVERLEGUNG
sämtliche GESTALTUNGSMÖGLICHKEITEN
alle anfallenden GARTENARBEITEN incl. DEPONIE,
evtl. TERMINABSPRACHE ERWÜNSCHT

Bauwerksanierung

SCHEFFER

BAUWERKSABDICHTUNG

- Mauertrockenlegung · 10 J. Werksgarantie
- Keller-, Außen- und Innenabdichtung
- Seit 30 Jahren bewährt · Beratung und Werksanalyse vor Ort
- Werksvertretung, Lager- u. Ausführungsbetrieb deutsche Hey'Di
- Mitglied im Deutschen Holz- und Bautenschutzverband

Grebenauer Weg 1, 34302 Guxhagen-Wollrode
Tel. 0 56 65 / 9 47 40 · Fax 94 74 44

Garagentore

Roll- und Sektionaltore

fertigen wir für Sie nach Maß.
Rufen Sie uns an, wir beraten Sie auch vor Ort.

HOOS, Schwarzer Weg,
34613 Schwalmstadt-Ascherode,
Telefon 0 66 91 / 41 86

WERBUNG

in der Bürgerzeitung bringt ERFOLG!

Haustechnik - Heizung + Sanitär

WERNER BANZE
WÄRMETECHNIK

Heizung ▲ Bad ▲ Öl ▲ Gas ▲ Solar ▲ Regenwassertanks

HT-Abflußrohre für die Sanitärerwässerung
z.B. 2 m - DN 100 = **8,40 DM**Preisliste kostenlos

WERNER BANZE
WÄRMETECHNIK

Qualität mit ISO 9001 vom Meister · Am Posthof 7 · 34281 Gudensberg · Telefon: (0 56 03) 30 03 · Fax: (0 56 03) 57 39

Bauen & Sanieren

Umweltgerecht

(kb). Sie läuft und läuft und läuft. Eine Heizkraftanlage (HKA) überzeugt nicht nur durch ihre extreme Lebensdauer, sondern vor allem durch ihre Wirkungsweise: Strom und Wärme werden gleichzeitig produziert und zwar dort, wo sie gebraucht werden. Zudem lassen sich die eingesetzten Brennstoffe deutlich besser ausnutzen als bei der herkömmlichen, getrennten Energie-Erzeugung. Dadurch werden Ressourcen geschont, die Umwelt weni-



ger belastet und Geld gespart. Die Sachs HKA paßt dabei durch ihre geringen Ausmaße in jeden Heizungskeller und ist kinderleicht zu bedienen. Foto: SenerTec

Energie aus Biodiesel

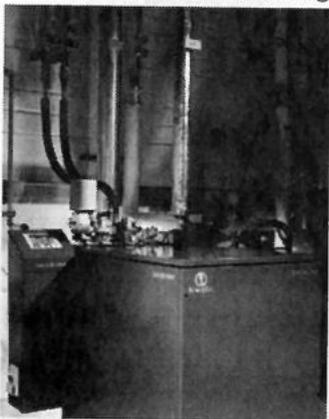
(kb). Raps ist eine ganz besondere Pflanze – aus ihrem Öl läßt sich Biodiesel herstellen, ein Treibstoff, der eine immer größere Rolle spielt. Die umweltentlastende Alternative zu herkömmlichem Dieselmotoren hat deutliche Vorteile: Biodiesel wird aus nachwachsenden Rohstoffen hergestellt, bei seiner Verbrennung entsteht kein zusätzliches CO₂, die Schadstoff-Emissionen sind deutlich reduziert und die biologische Abbaubarkeit ist besser.

Wer mit dem umweltschonenderen Treibstoff Wärme und Strom gleichzeitig erzeugen möchte, hat hierzu mit

der waschmaschinen-großen Sachs HKA jetzt erstmals Gelegenheit. Das nach dem Prinzip der Kraft-Wärme-Kopplung arbeitende innovative Gerät eignet sich vor allem für den Betrieb in Häusern mit mehreren Wohneinheiten. Strom und Wärme werden dann direkt beim Verbraucher produziert. Bei der Verwendung von Gas oder Heizöl zum Betreiben der HKA wird die Energie erheblich besser ausgenutzt, die Energiekosten sinken. Der Betrieb mit Biodiesel schont darüber hinaus wertvolle Ressourcen und ist ein Beitrag zur Umweltentlastung.

Die Kessel-Alternative

(kb). Seit Anfang des Jahres sind die Emissions-Grenzwerte für Heizungsanlagen teilweise drastisch gesenkt worden – Umweltentlastung



wird so zur Pflicht. Die niedrigen Werte fordern auf, neue Wege der Wärme- und Energieversorgung zu finden. Rund 1,4 Millionen Heizkessel müssen bundesweit der neuen Vorschrift angepaßt werden.

Betroffenen Hausbesitzern bietet sich mit der Sachs Heizkraftanlage (HKA) eine finanziell interessante, umweltschonende Alternative: Das Gerät mit nur einem Quadratmeter Stellfläche produziert Wärme und Strom gleichzeitig – und zwar wesentlich effizienter, als es bei der herkömmlichen, getrennten Produktion möglich ist. Der Verbrauch kostbarer Primärenergien sinkt, allein der CO₂-Ausstoß reduziert sich um 47 Prozent. Foto: SenerTec

Sonnige Aussichten Moderne Wohnraum-Dachfenster

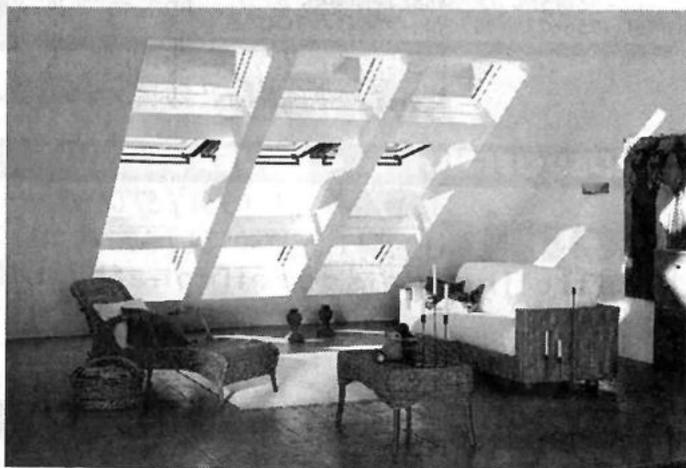
(wnp). Hell und luftig ausgebaute Dachgeschosse erlauben einen einmaligen Wohn- und Lebensstil. Ob modern oder urgemütlich rustikal gestaltet, wichtig sind auf jeden Fall großzügig und optimal geplante Dachfenster – denn erst Tageslicht macht einen Raum auch zum Lebensraum.

Bauherren sollten deshalb vor allem auf Fenster-Systeme achten, die besonders große Lichtflächen besitzen, sich komfortabel bedienen lassen und mit durchdachter Technik bis ins Detail überzeugen. Eine innovative Idee für mehr Wohnkomfort ist ein neuartiges Dachfenster aus Holz, das ein wahres Multitalent ist: Delta-Galeria Komfort kann stufenlos angehoben, fast vollständig zur Seite weggeschoben und zusätzlich nach innen in eine stabile und bequeme Putzstellung gedreht werden.

Auch bei höher eingebauten Fenstern lassen sich alle Funktionen spielend leicht ausführen – dank der unten über die gesamte Fensterbreite führenden Griffstange. Über zwei seitliche Drucktasten wird der innenliegende Drehflügel entriegelt und die

Glasscheibe kann praktisch zum Putzen nach innen gedreht werden. Serienmäßig mit wärmeisolierenden Scheiben ausgestattet, sind die Galeria-Fenster besonders energiesparend, sie schützen vor Hitze, Hagel, Einbruch und besitzen sehr gute Schallämmwerte.

Von innen betrachtet, überzeugen die WohnraumDachfenster aus feingemastertem, lasiertem Massivholz durch ihr besonders formschönes Design. Von außen fügen sie sich mit ihren abgerundeten Formen und ohne sichtbare Schrauben harmonisch in die Dachfläche ein. Ideal auf das Design abgestimmt ist auch das umfangreiche Zubehör von praktischen Rolläden, über formschöne Fallstores und Jalousien bis zu Insektenschutz-Rollos.



(wnp). Für eine großzügige Belichtung und Belüftung der Dachwohnung bietet die neue Dachfenster-Generation aus Massivholz eine komfortable Lösung. Beim Delta-Galeria Classic stört kein Fensterflügel im Raum, denn es kann leichtgängig angehoben werden. Foto: Dörken

Einfach wegschieben

(wnp). Ein Dachfenster sollte durch Funktionalität überzeugen: Das neue Delta-Galeria Komfort kann sowohl angehoben, als auch seitlich weggeschoben werden. Gleichzeitig läßt sich das formschöne Massivholzfenster zum Innenraum hin drehen – alles mit Hilfe der praktischen Griffstange unten. Foto: Dörken



Zeitungsleser wissen mehr!